An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. X. No. 38 — 10c per copy WINNIPEG, MANITOBA $5 per 1 year — Saturday, September 20, 1947

Property Claims Inquiry Terms Widened

Exchequer Court Decision

Property Owners' Petitions Dismissed in Test Cases

TORONTO.—Petitions of right filed with the Exchequer Court on behalf of Japanese Canadian property owners were dismissed in a judgment handed down by Mr. Justice Thorson on August 28, according to information received this week by F. Andrew Brewin, legal counsel of the Toronto Co-operative Committee, from Norris and MacLennan of Vancouver.

The cases, heard in the Exchequer Court in the spring of 1944, asked for a judgment directing that the Custodian should not sell any property belonging to Japanese Canadians without the consent of the owners, that the orders-in-council authorizing the sale were unconstitutional, and that the Custodian should carry out the terms of his trust.

The court adjourned in late May, 1944, with the decision hinging on the technicality of whether the Custodian was a servant of the Crown or not. The government's defense had been conducted on the premise the Custodian was not a Crown servant.

WAITED YEARS FOR DECISION

The decision, reserved for over three years, upheld the government's claim that the Custodian did not represent the Crown, and so dismissed the Japanese petitioners' claims.

National JCCA Thanks JACL For Masaoka's Help

TORONTO.—Deep thanks to the Japanese American Citizens' league was expressed by the National JCCA this week for the generosity and fine co-operation extended in permitting Mike Masaoka to attend and assist the recent National Conference of Japanese Canadian organizations form a national body.

The statement released by George Tanaka, national executive secretary pro tem of the National JCCA, mentioned that the JACL had paid Masaoka's plane fare from Salt Lake City to Toronto.

A great many reports have been received commenting on the great contribution made by the American guest to the success of the conference.

Mail to Japan Extended, May Send Air Mail

OTTAWA, Ont.—Extension of mail service to Japan by both sea and air, with certain restrictions still effective, was announced by the Deputy Postmaster-General last week.

Letters, postcards, printed matter, commercial papers and samples are now being accepted under normal rates and conditions and should be marked VANCOUVER FOREIGN for onward transmission.

Air mail service is at 25c per quarter ounce or fraction thereof, subject to the same restrictions as for sea mail.

The restrictions still in effect as announced by the post office refer generally to messages of a financial nature and copyrights of books and plays. Manuscripts of works and newspapers may not be sent separately. (Newspapers may be sent as first class mail.)

VANCOUVER CITY SIDE-STEPS PLEA FOR SIKH VOTE

VANCOUVER.—City aldermen adroitly "passed the buck" when a delegation of East Indians petitioned the City Council for the right to a civic franchise, Tuesday, September 9, the Vancouver Sun reported.

To the pleas of Soran Singh, president of the India Progressive Society, that East Indians, now Canadian citizens, should also become citizens of Vancouver, the Aldermanic Board turned a deaf ear and suggested the question be referred to the Union of B.C. Municipalities convention at Harrison Hot Springs this week.

Elmore Philpott, famed columnist, introduced the delegation to the Council and said Ottawa and Victoria had given them the vote.

Commission Will Consider Sales At Less Than Fair Market Value

TORONTO.—Broadening of the terms of reference under which Mr. Justice Henry I. Bird is to conduct his inquiry into the disposition of Japanese Canadian evacuee-owned property was announced by Minister of Justice Ilsley on Friday, September 12.

The Canadian Press report stated the terms had been broadened "to meet with suggestions made by the Public Accounts Committee in its report at the recent session of Parliament."

Under the changes, said the CP report, the Commissioner will be able to hear claims that the property of Japanese was disposed of for less than fair market value, as well as claims that personal property vested in the Custodian was lost, destroyed or stolen while under control of the Custodian or of a person appointed by him.

(The report appears to indicate that the broadening of the terms of reference will permit the Commissioner to consider claims on property handled by the Custodian as well as on property not handled by the Custodian. Confirmation on this point is being awaited by The New Canadian.)

* * *

George Tanaka, National JCCA executive secretary pro tem, stated in his report that Toronto legal advice suggests the Japanese Canadian property owners should make the best of the claims commission. Boycotting was thought unwise in view of the new widening of the terms.

* * *

In Toronto, however, a group of property loss claimants who have been campaigning for a wholesale boycott of the claims commission still resolved to refuse to file claims despite the widening of the terms of reference.

Their reason as stated after a

(See 'CLAIMS INQUIRY' Page 3)

MACMILLANS LEAVE FOR FORMOSA SOON

TORONTO. — Heading for an assignment in Formosa, the Rev. and Mrs. Hugh MacMillan were expected to leave Toronto for New York at the end of this week. It was thought that the two missionaries would sail from New York some time between September 26 and 30.

Both of the MacMillans are well known to the Japanese in Canada, having contributed greatly to the cause of the Japanese Canadians during the past several years. Mrs. MacMillan was a key figure in the Toronto Co-operative Committee campaigns to get fair and just treatment for the people of Japanese origin in Canada. She was secretary of that group.

Full Property Loss Compensation Urged by Anglican General Synod

SASKATOON, Sask.—Full compensation for losses suffered by Japanese Canadians as a result of the evacuation was urged by the Anglican general synod meeting here last week. The meeting also urged full citizenship rights for Japanese Canadians.

A report on the Japanese Canadians presented to the conference by Canon W. W. Judd of Toronto pressed for the "fair reimbursement" in those cases "where the enforced sales of their properties did not bring adequate prices."

It also asked that "all ordinary civil rights and opportunities for employment on equal terms with others in Canada should be extended to them. The privilege of citizenship should be made more readily available to those who are still Japanese nationals under the same conditions that apply to other racial groups in the country," it added.

Members of the Anglican communion were called to lend their efforts in fighting racial and religious intolerance.

In New Denver Orchard

The Evacuees in B.C.

By KASEY OYAMA

NEW DENVER, B.C. (Delayed).—I am writing this from the New Denver Orchard—in a cosy but not so tidy room in House 169. The rain is beating down depressingly on the tar-papered roof.

Through the window I can see the evergreens standing forlorn and damp, with blue smoke from a chimney standing out in relief against their dark green. Beyond them are the mountains, silent and mysterious; while as a backdrop to the sound of rain, rises the chant-like roar of Carpenter creek. This is a pretty wonderful country, and beautiful with a rugged, primitive kind of beauty.

A NEIGHBOR'S COCK IS CROWING

It is not uncomfortable in this room though outside a neighbor's cock is crowing hysterical protest against the damp and the cold.

The fire in the heater gives a pleasant warmth and a pungent smell of burning fir. This is extravagance—since the Japanese Division has stopped supplying free fuel, and a cord of wood costs fifteen dollars. It is no wonder that local evacuees scavenge like mad for driftwood and any stray pieces of wood.

* * *

To get back to the account of my travels, I must tell you first that I covered a lot of territory since leaving Winnipeg on August [illegible]. After spending a week in Vancouver, I took a boat up to Squamish then the Pacific Great Eastern to D'Arcy and Lillooet, then stage from Lillooet to [illegible] and then the C.P.R. to

(See "KASEY OYAMA" Page 10)

They Talk of Hara-Kiri at Moose Jaw

MOOSE JAW, Sask.—Trouble flared up at the Moose Jaw hostel again last week when the holdouts were reported as having threatened hostel supervisor Jack McKillop if they were forced to carry out an order to move into another building in the hostel.

One holdout is reported as having threatened to commit "hara-kiri" if he was forced to move.

Department of Labor officials said the order to the hostellers to move from two buildings they presently occupy into one was made because of economy reasons.

* * *

(In the following despatch from Moose Jaw by New Canadian correspondent James Tad Hori, the story behind the recent scant Canadian press report is revealed.)

By JAMES TAD HORI

MOOSE JAW, Sask.—Again the 58 holdouts who refuse to accept jobs anywhere but in British Columbia and refuse to do anything on a voluntary basis have become the talk of the town in Moose Jaw.

Since August 13 when the hostel was officially closed and the Department of Labor stopped messing privileges of those remaining in the camp, the holdouts have been cooking themselves with food bought from the city or donated by sympathizers.

At present the 58 holdouts are living in two separate buildings. This was the root of the trouble last week. The holdouts with families occupy what was formerly the RCAF officers' quarters, while the single ex-internees occupy the former NCO quarters.

These buildings are a block apart. The officers' building is partitioned into separate units and there is some privacy compared to the single men's building which has one long room with no partitions.

With supervisor W. W. Dawson's departure to Ottawa, his duties were taken over by his assistant Jack McKillop. The new supervisor's first order was for the holdouts to move into one building.

ORDERS IGNORED

At first all holdouts with families were ordered to move to a building next to the mess hall. The families refused to comply because the move would have been on a voluntary basis.

Next McKillop went to the

(See "MOOSE JAW", Page 10)

AMERICANS GET SOME SHIITAKE

LOS ANGELES.—One thousand pounds of dried mushrooms, better known to Japanese as "shiitake," were unloaded recently from the President Jefferson at San Pedro, Calif., as the first item to be entered into the U.S. under private trading since the outbreak of the war.

THE NEW CANADIAN

804 Talbot Avenue Phone 50[?] Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor

Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Tsukane Mayeda - Frank Moritsugu - Roy Ito

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., SEPTEMBER 20, 1947

Back To School

Old Father Time is calling on the North Wind to come on out, as the song goes, and 'tis Autumn. A Canadian autumn means the bright scarlet of falling maple leaves, the golden-brown richness of the grain in harvest, and the backaches of the heavy beet topping chore.

And Autumn and September means school once again to the children and the youth. For over a half a month now, public schoolers and high schoolers have been trudging back to school to greet school teachers with bright shiny faces in the crisp mornings. They carry with them books that are still bright and shiny in their newness.

As the end of September approaches, the doors of the Canadian universities and colleges are humming with the busy whirl of registration and opening lectures and labs.

The news columns of this paper have frequently mentioned many Niseis who have travelled from the west to east back to school again after spending their summer vacation at home.

This new term is showing larger enrollments at Canada's universities than ever before. A report from Vancouver says that the first man in line on the opening day of registration at the University of British Columbia took his station at 4:30 in the morning. And so on through the nation.

The number of Niseis attending universities is also expected to reach a new high this year. Probably the largest groups will be attending the University of Toronto and the University of Manitoba. But there are few universities in the Dominion that will not have Nisei students on their rolls.

This is a bright chapter of our post-evacuation life. Although the events of the past five years have reaped a dark harvest of bitter discouragement and disillusion in the ways of democracy, dispersal of the Japanese Canadians has also widened their horizons to a heartening extent.

No longer is going to university mainly a rich man's privilege for the Nisei. Outside of prejudice-bound British Columbia where training and experience often went for naught if the man had a yellow skin, opportunities are more plentiful and more welcoming to the Japanese Canadians today if he has the know-how.

Watching Joe Nisei College and Josephine Nisei College on the Canadian campuses this year the ambition and the hopes in the hearts of our youth can be felt.

And see too, our many recent graduate physicians and dentists, nurses and engineers; this is the day that will bear a fruitful era in Japanese Canadian history.

A public opinion poll conducted by a Vancouver department store reports that 87.6 per cent of those questioned opposed the return of "naturalized Canadian citizens of Japanese descent to British Columbia." It must be quite irritating to the interior B.C. cities and towns to hear once again that Vancouver considers herself to be "British Columbia."

AN EDITORIAL GRAB-BAG

YOUTH CONFERENCE

The completeness of the fellowship was marred by the fact that the Japanese delegation did not arrive. I am not in a position to state the reason why except to say that a democratic nation blocked it. That a nation of such standing should take such action reveals how much prejudice still exists.—J. H. Fowler, Secretary Canadian "Y" World Service Committee reporting on the World Conference of Christian Youth, in Oslo.

* * *

TIPS FOR TRAVEL

In train travel, a trip in the day coach requires no tipping. If occupying a chair in the parlor car, tip 25 cents when you get off the train. In the sleeping car, the tip differs according to the space you have. For one night in a berth and even if the porter throws in a shoeshine, tip only 25 cents. When a bedroom or compartment is occupied, the tip should be a dollar a night, and that is tip enough even if two are occupying the drawing room, unless the porter does a lot of useful things.—Claire Wallace in Strictly Canadian.

* * *

LOVELY FALL

Many hold that the Fall is the loveliest of seasons and their case can be understood. They like the mildly invigorating atmosphere as Winter comes slowly around the bend. To others there is a touch of melancholy in the sight of this good earth lapsing into unconsciousness, and they live for the miracles of Spring and its rebirth. The fact is we should not enjoy the Spring so much if Fall and Winter did not precede it; we should not enjoy Fall so much but for the sharp contrast with the hot weather so fresh in our minds.—Ottawa Journal

A Letter From The Editors

This is written on a Monday that seems to be a Blue Monday. It is quite chilly today and outside it is raining in an unhappy fashion. Mrs. Editor was all excited an hour or so ago when the showers started. She had blankets outside on the line.

Summer, it seems, is over. The season changes with a disturbing abruptness here in Winnipeg. Yesterday was Sunday—one that did not sit well with the staff. Except for TU, the Japanese editor. It was around fiftyish in temperature and the wind was howling at 45-mile clip.

But TU came out top man in the Manitoba Japanese golfing tourney over the weekend and there was considerable handshaking in the office this morning as we editors congratulated him on his feat.

But the same cold and the wind stopped the scheduled Winnipeg Nisei playoff ball game from coming off, and the ball-playing editor is a little morose today from disappointment. After he had stayed in Saturday night so he'd be fresh and ready for the crucial game, too.

With summer's passing, the season for visitors will be gone too, we suppose. This is something to regret. We have more or less kept you informed as to the many friends and readers who have dropped in on us during the last couple of months. We will miss the unexpected lift that comes when a familiar face or a pretty one comes to the door to say hello.

We haven't told you about our late August visitors. Kasey Oyama was away too, and so he missed them. One was a very charming young lady from Regina. She is a nurse-in-training and was on her holidays in Winnipeg.

Needless to say, we are all in favor of having visitors of the "very charming young lady" category and herewith give notice that all such are greatly favored around the 751 McCalman premises, if you can visualize the younger editors, Ito and Moritsugu, being extremely courtly and gallant while attired in khaki army shorts, that is the sort of reception to be expected in the summer months.

Now that summer is gone, and the things we did last summer are becoming just fond memories, the visitor is welcomed by the editors in long trousers. They are at their best in longs.

Hugo Yamamoto from Brantford was another visitor. He was on a month's holiday and eventually will get to Lethbridge, Alberta, before heading back to Ontario. He likes Winnipeg he says and agrees that the feminine population is of high quality.

Like our Regina visitor, Hugo found himself pressed into service working on the New Canadian filing system, and ended up at the end of the week talking to himself and muttering under his breath just the way our present circulation and business superintendent Ito does.

Kate Hinatsu also dropped in on us from Hamilton. She was on her way to Vernon, B.C.

Things are coming back to normal this week. By the time you read this, Kasey Oyama will be back from his western trip. Summer staff member Roy Ito will be back in Hamilton preparing for another year at his beloved McMaster. TU will be dreaming of his golf season that also comes to an end with the coming of the cold.

And Frank Moritsugu is off to school as a freshman. And he has been told often enough already he looks just like one.

* * *

Seems as if all the Nisei clubs are swinging back into their round of activities after the summer lay-off. Get your club's corresponding secretary to send us dope on what you do so that the rest of the Niseis can keep up with what's going on, won't you? We'll do our best to give you a full coverage of the Canadian Nisei world. But to do so we need your help.

—THE EDITORS.

The Toronto Boycott Deci

By STAFF WRITER

A group of evacuees in Toronto, headed by property owners, are advocating the boycott of tion losses claims commission despite the annou the broadened terms of reference.

This group stresses that a fundamental princ rights has been violated in the arbitrary sales properties. But valid though their claim may doubtful that they will draw enough support fro and file of claimants to make their boycott effec

The questions which must be answered more clearly by the Toronto boycott element is:

(A) What do they specifically hope to gain by the boycott?

(B) What are the possibilities, in practical terms, of the success of their protest movement?

So far, these points have not been clarified to the satisfaction of the claimants.

On the other hand, there are a number of reasons which appear to support the view that a boycott at this stage would be inadvisable. These may be enumerated as follows:

1. The entire campaign up to this time, carried on chiefly by the Toronto Co-operative Committee, has been based on the demand for a just compensation. Does the boycott proposal fit into this campaign or does it open up another line of attack altogether?

2. The enlisting of public opinion to support a further protest movement on the property question would be extremely difficult. The broadened terms of reference appears fair to an observer provided the spirit of the announced terms is actually carried through in the investigations.

3. It is practically impossible to gain a general support among the claimants for the boycott. In the case of former property owners of Fraser valley farm lands, their case is certain of fair consideration under the terms of reference, and they would have little wish to oppose the plan. It is notable that representatives of the various provincial organizations who met at the recent national conference in Toronto came to the conclusion that an outright boycott would be inadvisable even under the original narrow terms of reference.

4. Some indication is given of the government procedure in a precedent established in the case of Canadian Ukrainian organizations' properties which were confiscated and sold during the war.

In this case, comme provided the sum sal and above the net p the sale of the prop an investigation by sioner. Can the gov persuaded to change plans altogether and this precedent?

5. Finally, any fur movement, especially recourse to the cour volve a great deal ture, and there is dou success of the outco the property owners possibility of further such action worth th ture?

That the evacuees s siderable financial as tangible losses and d been fairly well estab most of them will adm culty of working out a od of providing comp

Any plan adopted more or less short of tution because of prac tions. These limitation encountered in the e joint intrinsic and values of many chattel culties in establishing difficulties in determ goodwill, etc.

Even with a just a consideration by the er on the claims under ened terms of refer amount of compensati recommended by the er is likely to fall shor than exceed, the amo the claimant would like

But it is difficult to s way a boycott, as adv the Toronto group, is li sult in a better deal for ants. At any rate, it ap the Toronto boycott have to give a better of its plans; estimate of ture, probability of su before it will win su porters.

Letters to the Editor

Rev. Shimizu at Kusaka Funeral

On a sudden decision, I accompanied Mr. and Mrs. Kinichi Iwata of Salmon Arm, B.C., to Princeton, New Jersey, on Friday, September 5, for Dr. Shuichi Kusaka's funeral. Yesterday, September 6, in the huge Princeton University chapel, the funeral service was held.

Since school does not open until October 1 at Princeton, most of the staff members were away at their summer homes, but they came to Princeton especially for the service for Dr. Kusaka.

Among those presen vice were a number of officers, including ma colonels, who had be Dr. Kusaka at the Univ mer school. Dr. A graduate school and the service.

Later, I had the oppo meet many professors ers on the University staff. They told me had made tremendous cosmic ray research ternationally known as ity in that field.

Hearing this, I the deep loss we If Dr. Kusaka ha to continue his wor more years, what might have reached!

Later I was tour of the famed among other places Dr. Albert Einstein's laboratories. Regrett stein was away travel was not able to meet hi

K. S
T

Subscribe to The New Canadi

Three Came Home -- A Book Review

By AGNES NEWTON KEITH

Here is a book of especial interest to Nisei.

It is written by the American wife of an Englishman whose work [illegible] conservation in Borneo. It is written with simplicity and humanity, [illegible] vastly from the usual war-experience books.

Here [illegible], and here is humour; here is terror and fear and [illegible] living day-to-day, unknowing what the morrow might bring. While the degree of our suffering is not comparable to those described in the book, here are the similar states of mind we knew so well soon after December 7, 1941.

It would be sheer impertinence to say we, the Japanese Canadians, suffered as did the prisoners-of-war, the internees held by the Japanese in Kuching, Sarawak. They suffered the stupid brutalities incited by [illegible], the sort of savagery inflicted by a downtrodden and scorned people suddenly in a position of absolute power. The brutalities are [illegible] commentary on cause and effect.

Those Nisei who are familiar with the Japanese characteristics will find themselves nodding and thinking:

"If that isn't just like the Japanese! Who else could be such crazy mixtures of sloppiness and punctilio, of kindness and indifference, of [illegible] and violence?"

All the brutalities suffered by the internees and prisoners at the hands of their temporary masters could easily have been reversed. But Agnes Newton Keith condemns retaliation. The awful barracks in which she was forced to exist were but the same barracks used upon the natives before the war. When a liberated "white" man beat two Japanese ex-guards to death with his bare hands, it was the same brutality. Men died under Colonel Suga, the Camp Commandant. Yes—but his whole family was wiped out by the bomb on Hiroshima. War is brutal and breeds brutality on both sides. There are no two standards of brutality. It is of one stripe. Thus writes the author of this book.

The cause lies in selfish greed; fomenting stupid, criminal prejudice. The effect is revealed in this devastated, warring present, where peace treaties are mockeries because they are manoeuvered by power jockeys; whose fearsome military secrets shake the earth for the fear-ridden, bestial man; where man hates in order to preserve himself (or so he thinks he must), and instead of living, he dies from hate. Yet, hate is cultivated by many people, many events, and is called preservation.

Perverse?

The contradictory characters of the Japanese officers described in this book are no more perverse than the perversity elsewhere: where people hate and reject and still call such action: fighting to preserve the peace, winning the peace!

Those who read this book, THREE CAME HOME, by Agnes Newton Keith, must read *beyond* the terrible description of this particular prison camp, and meditate with the author on what makes life worth living. —*Sue Sada.*

MIKI and Uncle Harry

CHICAGO, Ill.—Realizing a youthful ambition, Robert S. Kuwahara is now the creator of a seven-year-old boy, "Miki," a comic strip which is now appearing in 22 newspapers, including one in Hawaii and the Vancouver Daily Province. The strip also appears in the Chicago Daily News. His pseudonym is "Bob Kay."

"Miki" is a seven-year-old typical American boy who has an invisible friend, "Uncle Harry," who can do almost anything. "Miki" will remain seven, according to the artist who has built his series around a little boy whose mind is explored and interpreted in pictorial form by a fantasy figure, Uncle Harry, who is invisible to everyone else in the strip.

Through the persuasion of his [illegible], Tommy Morrison, of Terrytoons Inc., Kuwahara has been [illegible] to do a story a month [illegible] "Terrytoon" Comics, a [illegible] comic book put out by [illegible] Inc. All the work is done by the key men in the studio in addition to Kuwahara.

In the first issue which will be out in September under the new setup, Kuwahara worked on the stories revolving around Gandy and Sourpuss, a goofy duck and a cat, respectively. Other characters in the book are Mighty Mouse, Dinky, a rabbit, and a couple of crow characters.

Mrs. Kuwahara, who does all of the printing work for "Miki," has been signed to do the lettering for the comic book from the October issue.

Kuwahara's art work has not been limited to the comic strip alone. He has many works in [illegible] water colour and charcoal as well as pen and ink sketches. He has been interested in art ever since he can remember.

After graduating from [illegible] school he went [illegible] art seriously at the [illegible] Institute and later went to the Grand Central Art School in New York. Upon his return to Los Angeles he joined the staff of Walt Disney Studios when it was just beginning in Los Angeles. He later went to the M-G-M Studios cartoon division. —From the Chicago Nisei Courier.

"CLAIMS INQUIRY"

(Continued from Page One)

[illegible] September 13, was [illegible] that the forced sale [illegible] government sets a [illegible] precedent which may [illegible] welfare of the future [illegible].

"We reiterate that the evacu[illegible] promises by the government [illegible] broken. The property [illegible] not have been sold [illegible] in safe keeping and [illegible] we re-affirm our stand [illegible] terms of reference [illegible] encompass all losses suffered as a result of the forced [illegible]."

LOOKING UP . . . by F.A.M.

Afternoon Movies

Hilo and I sat through two movies this afternoon. It was a very enjoyable sitting and I wouldn't mind doing it again. Both films were National Film Board pictures. One was a colored effort called ". . . Of Japanese Descent—An Interim Report"; the other "Listen to the Prairies."

You've heard of the colored ghost town epic, of course. Maybe seen it, if you were in Toronto or Hamilton when showings were given.

PRETTY PICTURE

It's a very pretty picture. Leon Shelley of Vancouver produced the film and the color, and the photography is very excellent. It starts off with some Japanese music chugging in the sound track while the title and credits are shown and then the narrator tells you about the war that came in the Pacific.

The camera moves along to show you many Powell Street scenes and Marpole homes and some Fraser delta cannery villages. The voice tells you of how many of the Japanese lived in such crummy places and their health standards were low and so on.

Then in 1942, says the voice, swelling dramatically, it was decided to move all persons of Japanese origin to the interior. While he says this some beautiful interior B.C. scenes flash on the screen. They look more like heaven than the monochrome impressions you get in the British picture "Stairway to Heaven."

SUMMER RESORTS

From then on, the picture is devoted to the ghost towns. New Denver, Rosebery, Tashme are featured with many close-ups of kids, and workers, and Commission shacks all prettied with gay flowers and tidy gardens. In color, the places look like summer resorts.

Kaslo and Sandon are briefly featured too, with some kids walking down Kaslo's Front Street. But the places where you'll see people you know are the New Denver and Tashme scenes.

Tashme gets a terrific coverage. Everything from the D Building school—which doesn't look just like a converted barn, but something classy in the movie, to the hospital, the butcher shop, the store, and many overhead views of the commission houses row on row are featured.

TASHME BALL GAME

There is a very well-done sequence of a Tashme ball game. One stalwart whacks out a three-bagger and with good sound effects and excellent on-the-spot camera-work the real excitement of the ball game is caught.

New Denver's biggest feature is the Bon Odori held one summer in the Sanatorium gardens. It looks as if Cecil B. de Mille had been around to fix up the colorful mob scene, and you can just see the hakujin audiences nodding their heads and thinking how wonderful it all is.

The message of the film seems to be that the Japanese were living in unhealthy slum-like conditions on the Pacific Coast, but the Department of Labor transported them to this interior paradise where life became ideal—and see how happy they look!

[illegible] there are no snow [illegible] gloomy weather, no [illegible] the bitterness ingrained in many of the minds behind the smiling faces. No scenes of a mother slipping on icy board walks in getting a bucket of water from the community tap and breaking her hip.

BRIGHT AND FRESH

You see pictures of smiling clean-cut Boy Scouts, giggling bobby soxers looking bright and fresh in their sloppy Joes, and kids shy and otherwise caught in their natural exuberance by the camera's eye.

There are no pictures of a mob of toughs attacking a man who tried to dare the community rule by setting up a business of his own. No scenes showing how community prejudice and feeling held people in an unreasoning spell and forced most of them to sign blindly for "repatriation."

Life had improved so much for them, according to the Department of Labor film. Why then did so many of the [illegible] want to go to Japan? [illegible] ghost town life a veritable paradise?

The other picture was a black and white presentation of the Winnipeg Music Festival. It presented very good music and some great human touches especially in the choir scenes.

Though not as colorful or as picturesque as ". . . Of Japanese Descent," there was a clean-feeling freshness about "Listen to the Prairies." After all, it was not interested in camouflaging a sullied chapter in Canadian politics.

Thirty Days To Settle Your Mind

GI Sweethearts in Japan

DENVER, Colorado.

Suppose you are a GI or a U.S. civilian employee stationed with the occupation forces in Japan. You're wondering what to do with yourself during off-hours when you run into a cute little trick, and pretty soon you're seeing her quite often.

You aren't thinking of anything serious, of course, but you begin to suspect that maybe she is. She talks more and more frequently about going to the states someday, sometime, somehow. Presently you find yourself wondering if you want to marry her and take her back home and show her what a real steak looks like, and all the cars and maybe even a look at a real movie star.

But you know that there won't be anything like that because she's an alien ineligible to citizenship and she can't get into the good ole U.S.A.

Then one day President Truman signs a bill which says Uncle Sam is giving you 30 days in which to get hitched if you want to bring that girl home under the G.I. brides act.

Well, what do you do?

You're puzzled. You're not sure of yourself. Maybe you'd be smart to give her the gate and forget it, and maybe you're passing up the best wife a guy ever could hope to have. Maybe she puts the pressure on you, and maybe you're wondering about the girl back home that you were halfway engaged to before you quit writing more than once a month.

You've got just 30 days to make up your mind and nobody to talk to but the chaplain and maybe a buddy or two, and nothing ahead of you but a lot of questions and a mountain of "ifs."

The guy who's in love and knows it is lucky. He gets married. The guy who knows he was just lonely and looking for companionship is lucky too—that kind of relationship has a way of dissolving when the chips are down.

But a lot of other fellows must have gone through a great deal of mental torture that first 30 days. Some of them were among the several hundred Americans who married Japanese girls in the 30-day period just expired. It will take some time to learn just how many will wish they hadn't.

Congress, no doubt, passed the measure in the hope that a good many personal problems would be solved by the 30-day grace period provided in the G.I. brides act. But those august gentlemen showed an appalling lack of comprehension regarding matters of the heart and the torments of young love.

* * * *

Tirade Against Catsup

The next tirade is directed against catsup whose primary use, we believe, should be confined to movie sets where it photographs as a passable substitute for gore.

Catsup doesn't improve the flavor of food. It merely disguises. Salt, on the contrary, brings out new delicacies of flavor. Taste a fresh tomato without salt and note the difference. Garlic used in cooking, and soy sauce to some extent, affect food in the same way as salt.

But catsup. Where is the mouth-watering zest of steak after it is doused with catsup? The essence of its flavor is annihilated by the taste of crushed tomatoes and spices, and you're eating not succulent beef but a pulp that depends on a condiment of character.

We see only one justification for the use of catsup at the table—to camouflage the natural flavor of the food. We wince when we see the natural goodness of a housewife's servings smothered and mutilated by the catsup bottle.

Its presence on the family table should be considered an affront to the cook's abilities; its place is only at the hash and quick lunch counters where the food needs a dash of something powerful to make it palatable.

How About a Film About Negroes?

The Christian Science Monitor has renewed its efforts to induce Hollywood to film the lives of two great Negroes, Dr. Booker T. Washington, educationist, and Dr. George Washington Carver, soil research worker. These two men made valuable contributions to the life of the United States, had many dramatic experiences and proved beyond question the capacity of the colored people.

"Here," says the Monitor, "is an opportunity for Hollywood to make a notable and needed contribution to racial tolerance and understanding." Film producers [illegible] beginning to step out from senseless taboos and explore the ugly nature of anti-Semitism. Let them take the further step of showing us the Negro in his climb to recognition in free society.—Toronto Daily Star.

中山雪一

ポートランド

シアトルを後にしてポートランドに着くと、美しい自然においては變りはないが、何となく落付いた温かい氣分を味ふ。此の市は人口四十萬、目下日本人の歸還者は約八百人とか。大部に戰前のやうに復興しつゝあつて多くはホテル業者である

オレゴン州は氣候もよく、農業、林業、漁業にめぐまれてゐる。從つて物價も比較的安い筈であるがそれでもカナダ、アルバタのそれとは大きな差である。ブレッドは十五、六仙、タマゴは七十仙、肉は一パウンド八十仙だと云ふ。家賃も政府が建てゝゐる所謂プロゼクトの四室位なアパートが三十弗から四十弗と云へば、一けん家でも借りるとすれば大變であらう

收入も從つてよく、普通勞働でも一時間一弗内外、大工などは一時間二弗、三弗と云ふわけ。散髪も一回一弗内外である。二世ガールでオフィスに働いてゐるのがサクラメント市のカリホルニヤ州廳に二百人位居る由だが、月百五十弗から二百弗で、サンフランシスコの家庭働きは食つきで百弗貰ふさうである

ポートランドでは美以教會で歡迎會を支那りよう理で、集會を教會で持つていたゞいた。支那りよう理と云へばサクラメント、シ[illegible]

[illegible]特徴が[illegible]て美味である。しかし元の晩香坡の新北京などのチャーメンほどおいしいのはなかつた。

それはともあれ、日本人が元の場所に歸つて、悩みの中から復興して活動して居られるのは、ほんとうに嬉しく又うらやましくもあつた

ポートランドでは病院訪問や墓参も出來て、ほんとうに嬉しかつた。佛伊戰線で戰場の露と消えた勇敢な二世の靈に感謝をさゝげると共に、それらの愛兒を國と平和のためにさゝげた親の心中を想へば、その一人々々を訪れて慰めるのも私の旅の使命の一つと考へるのである

サクラメント及び

[illegible]朝加州の首府サクラメントに着、三人の日本人牧師にむかへられて午前は上下兩院の建物を見物するこゝで例の排日土地法も出來たのだと説明されて感慨無量だつた。つい先んだつては日本人が加州に歸還する前に、再び排日が起らないやうにと轉住局の主任が、親日パンフレットを其の日のアゼンダをいれる議員席の棚にいれておいたのが、大變な問題になつたともきかされた。然し幸ひに今では日本人も殆ど戰前ほど歸つて、千五百人ほど居る由。その夕三教會聯合の集會で話す

翌日は日曜日であつたが、約束があつたので早朝の汽車でたち世界一の橋のある桑港に行つた。朝三回、午後一回の話の外に、夕[illegible]

[illegible]の葬をきいたが、これもアメリカらしいやり方である

桑港は八十五萬の大都會、同胞は戰前と同じ位に約六千人居る由だが、住宅難や其他の事情で大分白人家庭に働く者もあつて、市全体に散在して居るさうだ

次の日加州大學で有名なバークレー市を訪問、午前は十五名程の牧師會で説きようし、夕はバークレー、オークランド兩市の五きよう會聯合集會にて説きようする。同胞はりよう市で五千五百人位の由である

一りよう日、桑港とオークランドを自動車で往復して見て自動車の多いのに驚いた。こゝの橋は長さ八哩、三臺づゝ、つまり六臺の自動車が走るのだが、三十五哩か[illegible]

[illegible]すが[illegible]れる。私[illegible]車の自動車は見當[illegible]

今一つ驚いたことは黒人の多いことである。戰時中に軍需工業に從事した彼等がそのまゝ都會に居殘つた爲めだといふ。その數の多いのに全く驚いた

景色といひ、氣候といひ、中加[illegible]体の自然の美と同胞の愛に無限の感謝をさゝげつゝ、南加の同胞を訪れるべくロサンゼルスに向ふ

日本のお百姓心理

森田草平

三、位牌が一番大切

その日部落の中の家々では、焚出しをして飯田の親ぜきや縁者を見舞つたり、茶わんや當座入用の品をはこんだり、一日中大騒ぎをしてゐた。中には、焼の縁家先から焼け殘りの荷物を持つてころげこまれた家もあつた。これは併し、部落と部落との相互扶助の精神のあらはれではない、昔ながらの單なる親ぜき付合である。封建的氣質の濃厚な、素ぼくな土地がらだけに、此親類付合では到れり盡せりで、まづ美風と云つても宜しかろう。第一番に大切なのは自分の家、次は親類である。其の代りに部落以外のこととなつては、燒けようが消れようが「俺達の知つたことではない」と云ふのが壓倒的である。

こんな話がある。當日部落の中の一青年が自轉車に乗つて、火事見物に出かけた。別に縁家もなかつたので、好い氣になつてそこら中を見てまわつたあげく、菩だい寺の隣蔭寺へ行つてみると、本堂の裏手から黒煙をふき出してゐる「これは大變だ!」と思つたが、不圖氣が付いたのは自分の家の位牌が此寺に預けてあるといふ事である(此地方では、縦三尺、横一尺五寸もあらうと云ふ、金ぱくぬりの立派な位牌を各戸に持つてゐて、平せいは夫れをボダイ寺へ預けておく)で、其青年はいきなり位牌堂へかけこんで、かねて用意の風呂敷に自分の家の位牌を引包んで背負つたまゝ、自轉車にのつて、もえさかる飯田の街をうしろに、意氣揚々として村へ引あげてきた

之は私の村では美談とされてゐる何となれば、其青年は能く先祖の位牌を守りはたせたからである。此青年に向つて「お前のしたことは間違つてゐる」などゝ云つても解らないだろう。解つたら、それこそ天地が引つくり返るやうな氣がして、逃出すに違ひない

もう一つ、こんな話がある。飯田から四里ほど離れた駒場の町——これは武田信玄終焉の地と云はれてゐるが——此町の消防團長が飯田の火事と聞くと、即時團員二百名を召集して、三臺のトラックに分乗させ、午後三時頃には早くも飯田の町へかけつけた。で、現場へ到着して、いざ消防にとりかゝらうと、聽く勿れ、團員の點呼をして見ると、二百名乗せてきた筈の消防隊がたゞの五十四名しか殘つてゐない。あとは飯田へ着くや否や、トラックが火事場をうろうろしてゐる間に、ばらばらと飛びおりて、みんな親類や縁者の所へ手傳ひに行つて了つた。それほど此地方の住民は親類や縁者を大切に思ふ心が深いのである

「これぢや肝腎の消防は出來ませんや」と、團長は憮然として、後で私の友人に話してゐたと云ふ事である

要するに、身寄りを思ふ心はあついが、それがまだ社會の隣保意識にまで發達してゐない。つまり社會性がないのである。さう云へば飯田でも家の破壊作業による消防も行はうとした、が、警察署長が行つて、此家を破壊させてくれとたのんでも、家主は「こゝまでは來さうもない」と云ふので、誰一人承諾する者がない。たまたまあれば、それは風下にあつてどうしても助からぬと見きはめの付いた家ばかりだ。家を引倒すと云つても、さう簡單に倒れるものではないさうで、先づ親柱の根をきつてからでないと倒れない。で、こちらこつちら大黒柱の根元をノコギリでひいてゐる間には、二階にはもう火の手がまはる「あぶない!」と云はれて、あはてゝ逃出すと云つたやうな始末で、たうとうあんな大火になつたのだとも云はれる。何處まで本當か私には分らないが、兎も角も飯田人氣質の一片を表すものとして、こゝに傳へておく。

[illegible]一年二弗五十仙　二年六弗五〇仙
H. TAMAKI
Box 19, Lorette, Man.
Community Representative

醫師再開業
今回トロント市バサースト街八六三(ブロアー街の直ぐ上)に於て再開業致しましたから御引立て下さるよう願ひます
醫師 桑原弘敎
Dr. E. H. Kuwabara
Physician and Surgeon
863 Bathurst St. Toronto
(just above Bloor)
Phone LOmbard 7617

御禮
貴地在留中は[illegible]様より不尠御交誼を忝ふし又先般[illegible]一方ならぬお世話に[illegible]
[illegible]
ニウデンバー、スローカン[illegible]皆々様
[illegible]

Watch Repairs
K. KAWAI
360 Bay St. N.
Hamilton, Ont.
河合時計修繕部

WATCH MAKER
I. Yonemitsu
[illegible] King St. W.
Toronto, Ont.
時計修繕 並に金銀細工
郵送に書留で願ひます
米満時計修繕所
トロント市 西キング街三八五

Heigoro Tanabe
Watchmaker and Jeweller
P.O. Box [illegible] - 180 Seymour St.
KAMLOOPS, B.C.
時計修繕 結婚指環 金銀細工
▲如何なる時計にても確實安價にて修繕ひます▲郵送は書留にて願ひます▲送金の御面倒を省く爲レーデーにて返送いたします
カムループス 田邊平五郎

SLOCAN TAILOR
P.O. BOX 37　SLOCAN CITY, B.C.
スローカン洋服屋
未だ驅地統制下で入手困難ご折ですが多少の新柄流行の切地を取そろへて地方から希望者へ見本を發送する準備も整へてをります
何卒續て注文を願ひます
坂本吉榮

日本ナスとグリーンヘッパー賣ります
▲ナス六クオート 七十五仙
▲グリンペッパー同 三十五仙
M. SHIKAZE
R.R. No. 2, Kingsville, Ont.

日本に持つてゐる農地について

東京にあるカナダ連絡使節團から送達して來た情報

日本政府で「農地改革法」といふものを實施して耕地を開放することになつた結果、加奈陀に居る日本人で日本の田畑を持つて居る者の多くがさうなるであらうかといふ事に就て關心を持つてゐる人があるであらうが、夫に關して東京にあるカナディアン・リエイゾン・ミッション（加奈陀連絡使節團）のイー・エッチ・ノーマン氏からオタワ政府の當局者にあて、日本の「農地改革法」に關するニッポン政府よりの二つのステートメントを送つて來た。そこでオタワ政府勞働省のマクナマラ次官はニューカナディアンに宛て、前記のニッポン政府のステートメントのコピーを送り其發表方を依頼してきたので、其内容を次欄から掲載することにするが、其中には次の如きことがある・

海外にある不在地主の農地

▲一九四五年十一月二十三日までに農地のある所に居なかつた不在地主の耕地は政府で買上げる

▲日本内地たると海外たるとを問はず不在地主が、短期間耕地のある所に歸つてきても、不在地主と見なして買上げる

利益擁護に必要な手續き

▲海外に居る日本人の不在地主は、彼等の財産に對する代理人及は管理人を指定して、其利益を守る手續をするがよい

▲それでも不安な場合は所在土地のある都市町村の「農地委員會」に宛て直接其手續をしたらよい

▲日本政府外務省では、これらに關して海外にある日本人のために喜んで世話をする

正金や住友銀行への預金

米國側で行はれてゐる拂戻手續き

（ワシントン發）戰時中凍結されてゐた日系人の財産即ち銀行預金、債券其他の財産支拂要求に關する要求書提出期限は九月二日までと發表されてゐたが、今回司法省外人財産局より右期限を無期延期したと全米市協反差委員會ワシントン事務所に通知してきた。延期の理由は支拂要求書の作成に關して多數の質問書が市協ワシントン事務所へ送附されるため市きよう委員會は直接外人財産局に出頭し事情を陳述したところ同局では了解し、將來無期延期する事となし、若し將來デッドラインを決定する場合は六十日前以て發表すると云ふ事になつた。右の結果一九四一年十二月七日以來凍結されてゐた一世二世の銀行預金、證券、國際其他の有價財産の支拂要求期日が無期限となつたわけであるが、之に注意を要するのは右指令に關係する銀行は横濱正金、住友、三井、三菱、臺灣及朝鮮銀行の米國支店に預金或は保管した財産であつて、ニッポン内地の本店銀行に直接預金或は保管したものには關係なきものである、支拂の狀態に就て一言すると今のところ爲替換算の率は決定されておらず又支拂要求者は各人が支拂を受けるや否やは疑問で、當人の事情調査の上決定されるものと云はれる。尚支拂要求請願書にはエーピーシー―シーの書式を用ひる事になつてゐるが、希望者は全米市協支部又は次の名宛に請求すれば得られる

Office of Alien Property,
Justice Department,
Washington 25. D.C.

日下周一博士の葬儀

プリンストン大學内で學者達參列の下に執行

（ニュージャーシー州プリンストン發）八月卅一日ビーチ（ヘーブン）で水泳中死去した日下周一博士の葬儀は九月十日午後プリンストン大學内の大會堂に於てオルドリッチ牧師と清水牧師が司式して執行された。葬儀にはビーシー州サモンアームの岩田欽一氏夫妻（夫人は博士の姉）、大學總長ドッヅ博士、物理科長スミス博士其他多くの學者たちが參列した

トロントで追悼會

（トロント發）天才日下周一博士の急死を惜むトロント市の友人有志主催の下に故人の追悼會を九月十五日夜オールネーションス教會に於て清水牧師司式の下に行つた一、二世の多數が出席して故博士の友人である二世の秋山質、嶋本邦治兩氏、一世を代表して佐々木周一氏の追悼の辭があり茶菓のサービスがあつた

宇宙線の世界的權威

（日下博士の葬儀に參列したトロントの清水牧師よりの手紙）

急に決して去る火曜日に岩田さん夫妻と共にプリンストンに參りました。十日午後二時から大學構内の大會堂内で葬儀式は行はれました。學校は十月一日から再開なので教授らもサマーホームへ行つて不在中でしたが、わざわざ葬儀に參列してくれ光榮でした。生徒の中には少佐や大佐級の軍人達も居りましたが十數名出席しました。大學院の監督オルドリッチ牧師と私とで司式しました。多くの博士達特に物理科の教授達と親しく交はる機會を與へられ、種々話をきいて見ますと、日下君は宇宙線の研究を相當に進め、その方の世界的權威であつたらしいです。本當に惜い事をしました。いま數年生きて其研究の完成をしたら大したものでしたのに。

「ウイルソン大統領が總長だつた此の大學、クリーヴランド大統領の記念館を學習院とするこの大學、米國のコングレスがはじめて開かれた建物を教授會場とし、ワシントンの歩跡を殘した大學構内を、學長夫人に案内されながら歩きつつ感慨無量、再び學生になりたい氣持がわいて來ました。昨日はアインスタイン博士の研究室にも入つて見ました。不幸にして博士は目下旅行中でした」（九月十一日プリンストンにて）

ハミルトン共和倶樂部廿七日に總會

（ハミルトン發）ハミルトン日系共和倶樂部では九月廿七日（土）午後八時よりバークとムーレ街角のレヂーマー教會に於て第五回定期總會を開催し役員の改選を行ふ、尚同クラブの書記篠原國雄氏がトロントに移轉したので後任には福島藤之氏を擧げた

極東畫報八月號發賣

トロントの亀岡氏が取次である極東畫報の八月號はいつもの如く新鮮な寫眞と興味ふかい記事を豐富に盛つて發行されたが、特に日米貿易に關する内容に力を注ぎ、生糸の生さんから流行衣裳、貿易再開に關する各新聞の報道やら、横濱港の活況、輸出入品の圖解等を始め、ニッポンを訪問した「少年の町」の創立者フラナガン神父に關する寫眞と記事、銀幕界の新話題等何れもニッポンの香が新しいものをそろへてゐる、尚極東畫報が最近ニッポンへ進出を開始したことと及び創刊一周年を迎へて盛大な愛讀者の大募集を開始した事は既報の通り

●旬刊雜誌「曙」八月號が同月末に發行された、内容もいつもの如く豐富、印刷もきれいである、發行所は

T. TAKEDA, Bedford Rd.
Farnham, P.Q.

極東畫報

八月號發賣中

「貿易再開」の記事と寫眞滿載

日米貿易の全貌は此の畫報で！

終戰二周年日本の實狀を卒直に語るこの畫報！

創刊一週年記念懸賞こう讀者大募集!!

新こう讀申込みに絶好のチャンス!!

◉定價一部四十仙　年四弗

T. Kameoka, 113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.

Enclosed is money order for $4.00 covering subscription to the FAR EAST PHOTO REVIEW for one year.

Name

Address

San Fat Mang
235 King St.,
Winnipeg

▲支那から食料品が大量到着、特別に安くしてます

▲貸家二軒　來店面談

日本人顧客歡迎

Wah Hing Co. Ltd.
240 King St., Winnipeg, Man.
Phone 27 040

食料品及肉類

◎東洋産及カナダ産の特殊食料品から新鮮な果物や野菜を取揃へてゐます

◎日本人顧客には特に丁寧に致します來店下さい

ウィニペグ市キング街二四（上海樓の隣り角）

中西雜貨店

〇本紙に出る特價をご注意下さい

結婚御挨拶

尾崎丈壽
川瀬富美子

右兩人儀武良藤市淺井只市郎氏御夫妻の媒酌に依り婚約中でありましたが去る九月六日タッペン教會に於てグールド長老の司式の下に結婚式を擧行式後午後四時より川瀬忠義宅に於て披露宴を催しました略儀乍ら紙上を以てご挨拶申上ます尚兩人の上に今後共宜しくご指導を賜り度くお願ひ申上ます

ビーシー州タッペン

父　尾崎若松
父　川瀬忠義
母　ナト

[illegible]パブリツクアカウンツ・コミテーの議會への進言に沿つて

（トロント發）バード判事により認められることになつてゐる移動日系人の財産損害調査の條件が擴大せられた旨九月十二日イズレー司法相から發表された。カナダアンプレスの報道では、調査條件は「パブリツク・アカウンツ・コミテーが議會に報告した提議に添ふべく」擴張せられたのであるが其報道によれば

△コミツショナーは、公正なる市價以下で處分された日系人の財産に對する損害賠償要求を調査することが出來る

△それと共に、カストヂアンに委托したパーソナル・プロパテーにしてカストヂアンが管理中に失はれたり破損されたり盗まれたりした分に對する要求も調べることが出來る

と云ふことになる。

（この報道によれば、調査條件の擴張は、カストヂアンが扱つたものであると否とに拘らずコミショナーは總ての要求を調べることが出來るであらうといふ風にも取られるが、此點に就ての確認をニユーカナデアンでは待つてゐる）

辯護士は調査に應ずるようてい議

（トロント發）全國日系市民協會の臨時書記長田中ジョージ氏は其報告中に於て「トロントの法律顧問辯護士は、日系カナダ人プロパテー・オーナーは、今の協會賠償要求調査委員から最善のものを引出すようにつとめるほかない、ボイコツトは、條件が廣げられたのにかんがみて賢明でないと思へる」

と提議してゐる」と述べてゐる

◇

各州の日系人團体の大部分及び各地のコーペラチヴ・コミテーでは問題につき協議してゐるが、何れも行動に出る前にトロントから更に詳報が來るのを待つて居る

トロント要求者はボイコツト主張

トロントでは問題に關して九月六日と十三日の二回に亘り民主委員會一世部主催にて關係者の會合を開き協議した結果

△日系人の財産を勝手に處分するなどいふ不公正な權能が政府にあるや否やをたゞすべく抗爭するがよい

△弗や仙の問題でなく民權擁護の立場から爭ふ必要がある

で研究と運動を進めたがよい

等々の意見が發表され、次ぎの内容の決議案を通過し、ばい償要求者側から廿名の特別委員をあげて民主委員會一世部委員と共同で運動する事になつた

△九月十二日發表の擴張された條件も尚局限されたものであり我々が常に強調してゐる「日系人の蒙つて經濟的損害は強制できき移動による」といふ根本的理由を無視したもので、それは不十分で承認できぬから此の調査條件の下にてはばい償要求を提出せぬこと

△[illegible]されるまでは「協同委員會」及び全加の日系人團体の支持と協力の下に最善をつくすこと

△本運動の首行は全加日系市民協會執行委員會に委托し其善處を要望すること

マクミラン氏夫妻

（トロント發）コーペラチヴ・コミテーの幹事其他として日系人のためにに盡力してくれたマクミラン牧師夫妻は今週末にトロントを立つてニウョークに向ひ、そこから臺灣に赴任する筈である

財産賣却處分の訴願(却)下

エキスチエカー・コートの判決下る

（トロント發）移動日本人財産所有者協會からエキスチエカー・コートに提訴してあつた訴願は、入月廿八日にソーソン判事から却下された旨晩香坡のノーリス・マグレナン法律事務所からコーペラチ[illegible]

一九四[illegible]ので

△カストヂアンは所有者の同意なくしては如何なる財産をも賣却すべきでない△賣却の權能をカストヂアンに附與した閣令は非合法である△カストヂアンは彼の委托された限界内の仕事をして行くべきものである

[illegible]カストヂアンは總督の官吏ではないから裁斷はできぬ」と技術上の點を主張、判決は三年以上も保留されてゐたのが、今度政府の主張が支持されて「カストヂアンは總督を代表する官吏ではない、從つて日本人側のペチションは却下する」と決定されたのである

購買組合創立と賠償問題

マニトバ市協が九月廿六日に總會

（ウイニペッグ發）マニトバ州日系市民協會では九月十七日合同委員會を開いて全國きよう議會代表よりの報告、會員募集運動の經過其他の報告を十九日開催の總會のプログラムを決定したが、十九日の總會では主として二世部の組織と役員選擧があるので、ばい償問題等は經過を報告するにとどめて

九月廿六日（金）午後八時からヒギンス街のセントステーブンスホールに於て總會を開催し、かねて準備中だつた協同購買組合の創立總會をなし、同時にばい償問題に對する關係者の態度決定の協議をすることとになつた。一世二世ともこぞつて出席せられたい

強制するなら『ハラキリ』

ムースジヨウホステルで再び騒ぎ

（ムースジヨウ發）先週當地のホステルに再び騒ぎが持上つたと報告されてゐる。勞働省當局では經濟上の理由からホステルに殘つてゐる日本人が現在居住してゐる二つの建物から他の一棟に移すことになり此旨を命令したのであるが「ガンバリ」組は若し此命令を強制的に實行するなら「ハラキリ」を以て對抗するとマキロツプ監督をおどかしたと云ふのである

◇

（右はカナデアンプレスの通信であるが、之に關連してムースジヨウのニユーカナデアン通信員堀ゼームス氏からの通信は次の如くである）

（ムースジヨウ發）ホステルに居殘つてゐる五十八人の日本人は、ビーシー州内以外の仕事口に就く事を再び拒否し、自發的には如何なる事をもする事を拒否する態度を續けてゐると言ひ傳へられてゐる。入月十三日、ホステルが正式に閉鎖され勞働省當局が食物供給を斷つて以來、居殘り組は町から買つた同情者から寄贈を受けた食料で自炊してゐる。現在居殘つてゐる五十八人は二つの建物に住んで居るのだが、之が先週のトラブルの元だつたのだ。家族のある者は元空軍の將校が居た家に住んでをり、元インターニーの獨身者等は元下士官の居た家に居る。此二つの建物は一ブロツク離れてをり將校用だつたのは、仕切のない獨身者住居に比して部屋が別れてゐる。ドウソン監督がオタワに行つてからはマキロツプ副監督が代理してゐるのだが、其最初の發令は居殘り組を一つの建物にまとめる事だつた。最初に家族持をメスホールの次の家へ移る事を命じたのだが、彼等は、それは自發的基礎によつて動くことになると云ふので之を拒否した。そこでマキロツプ監督は次ぎには獨身者の住居に行つて、家族持の居る將校用の建物へ移ることを命じたところ之も無視された。次ぎにはマキノン日本人局長から居殘り組一人々々に宛て「經濟的必要及び他の目的のために家をあけねばならぬから」といふ理由で居殘り組全部を一つの建て物に移すといふ命令の手紙を出した。此手紙を受取るや居殘り組は五名の代表者をあげてマキロツプ監督に面談し「若し此命令が強制てきに實行されるに於ては監督の身にとんなことが起つても自分達は責任は負はぬ」と告げ、他の一人は「若し強制てきに移すならハラキリ」すると脅かしたぞと云はれる。之らの事件があつて以來監督を守るために更にマウンテーが増員されたとも云はれる。次ぎは獨身者の言ひ分である

△最近監督と局長から將校用の建物へ移る事を命じられたが、我々はこれを拒否してゐるのではない、此命令があつた時、將校用建て物内にクツク用のストーヴを入れて自炊が出來るようにしてくれたのなら、移つて行けと云はれる建てものゝ方が今の所よりもよい事は認めるが、寒さに向つて小さな電氣ホツトプレーツだけではクツクが出來ないので、クツク用ストーヴが必要なのだ。自分達にはそれを買ふ金がないから勞働省から得なければならぬ

△現在獨身者十八人は二つのホツトプレートでクツクしてゐるが今はさうにかやつて行けるもの、寒くなつたらこれでは間に合はぬ。そこで自分等はうつる前に話合ひたいのだ。だが今のところ出來る相談をしても[illegible]ではうつるのは命令だからといふだけであり、我々の[illegible]分等の要求が容れられなければ[illegible]といふ態度[illegible]の方の[illegible]に[illegible]てゐる[illegible]

全國日系市民協會へ寄附

（トロント發）過般[illegible]で開かれた全國的きこう會で全國の日系市民協會が支持する[illegible]決定して[illegible]に三百三十六弗九十九仙のチエツク[illegible]、新民監の全[illegible]市民[illegible]會の資金中に寄附し一[illegible]から[illegible]法學特代の[illegible]にして[illegible]全[illegible]方法として「全[illegible]一團体へ寄附」することを申合せて居る向きは此の外にもある筈だが此の際出來るだけ早く實行されることが希望されてゐる

ニューカナデアン
在加日本人の為の獨立不偏の週刊紙
ウイニペグ市タルボツト街五〇四 電話五〇一三〇六
日本文編輯者 梅月高市
購讀料(前金)二十週間二弗 六ケ月二弗五十仙 一ケ年五弗
廣告料十五字詰め一行二十仙 契約廣告は一インチ一弗

ボイコットか調査應諾か

トロントにいる移動日系人の一グループは、損害賠償要求調査の條件が擴大せられたと發表されたにも拘らず、コミショナーをボイコットすることを主張している。

此のグループは、移動者の財産を強制的に賣却處分したことは、根本的なる市民の權利を犯したものである點を強調しているのである。彼らの主張には正しき理由はあるであろうけれども、そのボイコットを効果的ならしめるためにバイ償要求者の一般から、充分なる支持を得られるか否かは疑問だと云はる。

ボイコットを主張する人々によつて、もつと明かに答へられなければならぬ問題は、(一)ボイコツトによつて特に何ものを得る望みがあるのであるか(二)彼らの抗議運動が成功する場合、實際てきな點で、どういう事が得られる見込であるか、という事である。今日までのところでは、之等の點に關して、バイ償要求者に對し滿足なる明答は與へられていないのである。

この反面に於て、今のところボイコットは不利益だという意見を持しているらしく見える人々もある。此の人達の言うところは次の如く要約することが出來るであろう。

(一)今日までの運動の總ては、主としてトロントのコーペラチヴ・コミテーによつて、正當なるバイ償要求を基礎にして進められてきている。そこでボイコット提議は此運動に適合することが出來るのであるか、それとも、夫れは全然別個な線にそつて攻撃を進めて行くのであるか?

(二)財産問題に關して更に抗議の運動を開始する上に、與論の支持を集めることは難しく困難であるだろう。發表された調査條件の擴張は、其の精神が調査を通して遂行されるのであるならば、可なり公正なるものであると觀測者には思はれる。

(三)ボイコットに對して要求者一般からの支持を得ることは、事實上に於て不可能であるだろう。元のフレザーヴアレーの農地所有者の場合をとつて見ると、彼らのケースが調査條件のもとで公正に考慮されるであろうことは確なので、彼らは調査には反對したくないであろう。最近トロントに於て開かれた全國的協議會に於ても、各州團體の代表者は、最初の狀態になる調査條件のもとに於てさへ、全面的ボイコットは不利益であろうという結論に到達したのであつた。

(四)バイ償問題の取扱いに關しては、戰爭中に沒收され賣却された、ユクレニア人團體の財産に就て、政府のとる手續に關し先例が設けられている。此のケースでは、元の所有者に對して、コミショナーにより調査した後、時價賣却から上つた金額以上のバイ償が支拂われたのであるが、政府をして、此先例から離れ、全然別な方法をとるように説得する事が出來るであろうか?

(五)最後に、更に抗議の運動をする場合、殊にも法廷を通して夫れを行うことになるならば、莫大な費用がかかるであろうし、しかもそれが成功するか否かも疑問である。財産所有者は、そうした費用をかけて斯る行動を起すことから更によきものを得る可能性があると考へるであろうか?

移動者が、財政的にも又精神的にも、あらわすことの出來ない莫大な打撃を蒙つたことは、既に明かに認識されている。だが、彼らの大部分は、賠償に當り公正な方法を見出すことの困難さは認めるところであろう。最後的に採用されるであろう如何なる方法といへども、實際的には限定があるところから、して「全面的」バイ償からは、多少は低いものとなることであろう。之らの限定は、多くの家財に對する開有の、そしてセンチメンタルな價値の確保、その資操を確立することの困難、グッドウイル(商店などの得意先かノレン)というようなもの(こと)の決定の困難其他で、いろいろとこれ人つた事に出會うであろう。

擴張された調査條件のもとに於て、コミショナーが公正、寛大なる考慮を拂うことにしたところで、コミショナーが進言する賠償額というものは、要求者が得たいと欲する額を超えるものではなくて、それよりも低いものとなるであろう事が考へられる。しかしながら、トロントのグループが主張するようなボイコットは、如何なる方法により要求者のためによりよき「ディール」(取引)が得られるであろうかを見出すのに困難する。何れにしても、トロントのボイコット・グループは、其の提議に對し多くの支持をかち得るためには、先づそのプランを更に明確にし、其費用の見積りをなし、更に其成功の可能性其他の事を、賠償要求者の前に提示する必要があるように見える。

全國市協の執行委員

(トロント發)全加日系市民協會の會報第一號が九月十七日發行されたが、全國執行委員會の顔ぶれも決定して九月十五日次ぎの諸氏が就任した

▲一世側から……清水牧師、佐々木周一、森岡藤衛、信夫三郎、森月榮吉

▲二世側から……田中キンジー(委員長)、辻岡牧師、藤田ノラ、沖ジヤック、信夫ローイ、北川ミユリエル、井出ジン、清水ケーイ、井出ヘンリー、鈴木ルイス(委員會の會計)

(他に日系人以外の人も相談役の形式で委員に加へることになつてたて交渉中)

又特別委員として(會計)田中ジョージ、小畑ロージャース、田中キンジー、藤田ノラ、沖ジャック、鈴木ルイス、(パブリシテー)沖ジャック、(資金募集運動)小畑ロージャース、沖ジャック諸氏を擧げた。全加市きようの會計はモントリオルの奥田博氏で各州から醵出する全加市きようへの資金は同會計へ送附することになつてる

正岡氏の旅費は全米市協で負擔

(…)會内的きよう議會に多忙の時期をさいてわざ〃出席し、種々の助言や講演等で大なる援助を與へてくれた全米日系市民きよう會の正岡マイク氏の旅費(飛行機で往復)は全部全米市きようで負擔したのであり、これまた代表者一同から深謝されたし、全加市きようの田中臨時書記長も特に感謝のステートメントを發してゐる

日本への飛行郵便

(オタワ發)日本への私信、空郵便の取扱ひが、まだ多少の制限付ではあるが更に擴張せられた旨郵便相から發表された。内容は次の通り

▲エアメールは四分の一オンス廿五仙、それを越ゆる毎に廿五仙、條件は普通郵便と同じ

▲手紙とポストカード、ブリンテッド・マター、コンマーシアル・ペーパー、サンプルは普通の料金と條件で取扱ふ。但し次の條件付

(一)手紙の料金を支拂ふに郵便物に商品を入れる事はできぬ

(二)取引上の通信は私信と同様受付るが次の項目は發送を禁止△紙幣、チェッキ、ドラフト、支拂命令其他のクレヂット證△日本人の國外財産の性質又は名儀を變更、或は之を僞裝する交書△規定に反した專賣特許、著作權に關する文書

▲日本への郵送を禁じられてゐる品は△手紙しの類△法律上の交書、原稿

▲カタログ、寫眞、マップ、パターン等は送れる

▲總ての郵便には宛名の外に左の如く英字で特記すること

VANCOUVER FOREIGN

オタワ政府は消費者大衆の意志に反して又もや食料品其他の物價統制を大幅に外し、製粉に對する補助を廢したのでブレッドなど値上げ(ウ市では二仙)牛乳も近く高くなると云はれ生活費は更に高騰する事になり勞働者は増賃要求で對應する外なき有様、一方全國のミートパッカー組合は増賃要求のストライキ續行中で肉の供給が大減少

●マニトバ日本人合同教會の教友一同の晩餐親睦會が來る廿七日土曜日午後六時ウ市のワイエーシーエーで開かれる。出席希望者は赤川牧師まで知らせるがよい

人事消息

■出生 ウイニペッグの佐野ジョージ氏夫人は九月八日ゼネラル・ホスピタルに於て男兒を出産▲トロントの山岡庄太郎氏夫人はマウント・シナイ病院に於いて八月廿八日男兒を出産ダニエル・ウエン・博と命名

■婚約 ピクチャビウトの池淵修次君はウエリングの佐々木ヨシエさんと大野健藏、佐近文太郎兩夫妻の世話で九月十四日ウエリングの佐々木璣一氏宅でこん約式を擧行した▲トロント市の林與惣彌氏息金男君とオンタリオ州ベーンコートの西山好左工門氏三女愛子さんは久藤貫氏夫妻の世話で九月七日西山氏宅でこん約した

■結婚 ピクチヤビウトの森田春平氏息仁氏とノーブルフオードの富田春錦氏息女信子さんは永田秀雄、野々村修治両夫妻の世話で九月六日ピクチヤビウト佛教會堂に於て河村開教使により結こん式擧行、體育館で披露した▲ピーシー州タッペンの牧者松氏息丈壽君と同地熊忠義氏息女喜美子さんは武良熊市、淺井只市兩夫妻の世話で九月六日タッペン教會にてゲール長老によつて結こん式を擧行した▲ーサントン市、加茂傳藏氏長男ヘンリー君とオンタリオ州フレッチャーの笠原佐一郎氏二女マーガレットさんは九月一日フレッチャーにてドーン牧師により同氏宅にて結こん式を擧、式後、源氏宅にて披露した。ロンドンのオーレームーンに行きロングラッキに新居を持つ筈

■尋人 トロント市の西行中の木田ケン君の現住所をピーシー州タッペンの牧者松氏が尋ねてゐる

留置郵便

ニューカナデアンに次の宛名の郵便が來てゐる ( )内は發信人

▲松本エム(石井峯江)▲加茂チー(晩香坡局)▲中村ウメ子(本村よね子)▲原正雄(静岡縣廳)

●次の宛名の手紙は返送した

▲高…ス▲…▲林政…

結婚御挨拶

森田信仁
富田信子

右両名儀永田秀雄氏夫妻野々村修治氏夫妻のご仲介に依り豫て婚約中の處去る九月六日ピクチヤビウト佛教會堂に於て河村開教使司式の下に結婚式を擧行致しました。式後多數の友人知人諸氏の御臨席を得て簡略な披露宴を催しお祝辭を頂戴致し光榮に存じます。其の節は過分のお祝品を賜り誠に有難く紙上を以て御挨拶申上げます。若輩者の両名何卒今後共宜敷ご指導とご援助とを賜りたく懇願いたします

ピクチヤビユート 森田春平
ノーブルフオード 富田春錦

對にち講わの構想が出來た英連邦かい議

（濠洲キャンベラ發）當地に於て開催された對日講和に對する英連邦諸國の豫備會議では次の如き結論に到達した

一、日本には講和成立後に事實上の自治を與へる

二、太平洋戰爭の勝利に直接寄與した聯合國全部がニッポンの講和條件審議を參與する、このため講和條件により監視機關をニッポンに設置する

三、對日講和會議の表決方式は三分の二多數決制とする、講和會議にはインド連邦のほかパキスタン自治領も參加させる

四、日本は日本人の略奪した財產全部に對し賠償し、其後發見された略奪品はすべて正當な所有者に返還する

五、ニッポン占領費は日本政府の負擔とする

六、ニッポンの軍需工業を禁止し戰爭潛在力の一部を構せいし得る工業生產力に制限を加ね、更に輸入を統制してこの制限を補強する

再起の機を與へよ

（東京發）マッカーサー元帥は九月二日の對日戰勝記念日二周年に當り聲明を發して、ニッポン國民の再建への不屈の努力を稱揚し、日本に再起の機會を與へよと述べた

（ワシントン發）極東委員會は、日本產業の戰爭せん在能力に對する制限を一九四九年十月一日限りで撤除くことに決定した、此重大な決定は、若しニッポンに制限を加ねる他の諸機關により妨げられないならば、日本の產業回復のた

勞働省婦人局長に 山川菊榮女史

（東京發）九月一日から發足した勞働省の新陣容は次の通りで、婦人少年局長には婦人運動三十五年直情に生き拔いた山川菊榮女史が任命された

△勞働大臣米窪滿亮△政務次官上井直作△事務次官吉武惠市△勞政局長賀來才二郎△勞働基準局長江口見登留△婦人少年局長山川菊榮△職業安定局長上山顯△勞働統計調査局長江口見登留

家なき兒らのために

い晝も忘れ愛の勞働する乙女の純情

（大阪發）大阪市都島區の林すみ子さん（一九）は梅花女專に在學中であるが去る七月東京から來講した靈南坂教會の平山照二牧師の說教をきいて非常に感激し「自らたゞしいと思うことのために一身をさゝげよう」と決心、日頃同情の念を抱いていた梅田の浮浪兒達の救濟につくしたいと七月廿一日學校が夏休に入ると同時に阪急神崎川にある福島電機製作所に職を求め、その給料を救濟費にあてることにした。この決心を知った彼女の親友二人もよろこんで此の集に參加、少女三人のなれぬ抵抗体作りの仕事が始まったが、勞働は一人は途中病にたふれたが、すみ子さんとあとの一名は病を押て炎天下に猶働き續けている。なおすみ子さんは働きに出る二十一日の朝在籍教會の高田牧師から洗禮を受け「主のためには十字架をとり、よろこびいさみて我は進む」との聖書を高田牧師に送って、その決心のほどを示しており、高田牧師も「こんな女學生が多くなってくれゝば、此の國の再建は急速に實現されるのですが——」と感激の言葉をもらしている

大洪水で死者三千人

荒川と利根川が暴風雨のため大荒れ

（東京發）今週はじめの暴風雨のため東京の北方三十哩の地域に大洪水が襲來し、數千の日本人は堤防を築いてこれをせきとめようとしているが、大水は水曜日には東京の北方入口の地點まで押寄せ非公式な報告では既に三千名以上の死者を生じている。米進駐軍の報告では千七百人の死者及び行方不明者を出し十萬戶の家を破損した。新聞の報道では東京の北方稍堤では假堤防で洪水せきとめをはかっているが奏功しなかったら東京都の東部區域も大水にやられる恐れがあり、週末には東京に押寄せるかもわからない

暴風雨は本州の三分の二に亘る

暴風雨の被害は本州の三分の二、十五府縣が五百哩の地域に及び、家屋、作物、橋りよう、鐵道、道路等を破壞し損害見積り數億圓に上ると云はれ、利根川と荒川がはんらんした爲め二つの町は全滅し多くの村は水びたしとなって居る米軍の飛行機で洪水地域を觀察した合同通信の記者の報告では數千の日本人はこわれた堤防や屋根の上に立往生しており、增水は埼玉縣下にも及んで「農者や村民は持てるだけのものを手にして堤防に避難して居るが作物は皆無となるだろうことを恐れている、こわれた堤防の上に立往生している人々は、たゞ洪水をながめるだけで手の下しようがない有様である」と云ふ

西部加奈陀ハップ組合役員一同へ急告

此の度土地、建物其の他の施設を二千弗にて買ひ度しと申込んでゐる人があります。又他の人にして土地五百弗、建物一千七百五十弗其他の施設を二百四十五弗に見積つてゐる人もあります。然し以前に損害賠償の要求をしてありますので如何すべきかにつき全役員の御意見を承り度く、左記にご通知下さるやう願ひます

深見勝兵衛
K. FUKAMI
c/o J. Riehl, Nobleford, Alta.

●寄附感謝　石田つる氏より廿五弗、田口モト氏より五弗、西村末吉氏より五弗の寄附を感謝します　トロント佛教會

元ブエナビスタ校維持會員へ謹告

去八月二十八日付にて辯護士及カストヂアンより收支決算書とチェックを廻送して來ましたので八月三十一日委員會を桐宅にて催し特に立會人として左の諸氏に御足勞をお願ひしました

西川清太郎、鬼塚末吉、最相彥左エ門、大八木忠吉の諸氏及堀すみ、高橋すが、丸橋さと諸夫人（但し西川、高橋氏缺席）他に市附近に役員及會員の諸氏も居られる事と存じますが住所不案內の爲其の意を得ず誠に遺憾と心得ましたが惡からず御了承を願ひます

●經過報告並に協議事項……△職員諸氏に慰勞の件△幹事へ心付の件△代書人へ謝禮の件△處分實行方法

會議の結果左の通り決定しました

▲故國難民救濟寄附金　金參千弗　但し日加通商開始まで保管
▲殘額金は適當なる時機を見計ひ寄附
▲宮崎先生御夫妻へ金壹百弗、前田東先生へ金二十五弗、矢野エミ先生へ金十弗
▲幹事長野氏へ心付　金二十五弗
▲代書人へ謝禮　金五十弗
▲電報通信其他立替（丸橋）廿五弗
▲通信公證人料立替（長野）六弗六十五仙
▲通信電報其他（田中）三弗五十仙
▲會議費及諸雜費　十六弗五十仙
▲チェッキ二枚切替料　六十八仙
▲前廣告りよう　十五弗三十仙
●計支出金二百九十六弗五十八仙

收入の部

銀行預金（一九四七、三、〇發表）金六千〇九十五弗四十三仙
五月三十一日迄の銀行利子　十三弗八十四仙
カストヂアン保管返還金（レント及一部殘品賣却金を含む）三百二十四弗六十仙
辯護士よりの總殘金（ピアノ及トウ寫版機を含む）二百二十七弗七十七仙
會計手元金　十二弗〇四仙
總預金高及手元金　六千六百七十三弗六十八仙
支出金　二百九十六弗五十八仙
差引總殘金六千三百七十七弗十仙
（譯內）銀行預金　六千三百七十五弗三十仙
手元金　一弗七十九仙

上記の通り處分實行致しますから左樣御承認下さる樣茲に通告いたします　尚少數の殘品がありますが政府當局者も其の處置に困って居るやうでありますから或は消耗品となるやも計り難く此の點御了解下さる樣願ひます

一九四七年九月十一日
K. MARUHASHI
510 Queen St. W. Toronto, Ont.
處分實行委員　丸橋幸七　田中佐太郎　大倉喜一

東京レコード一周年記念出版

●東京レコードが出版を始め滿一周年を迎へ、これまで品切れだつた分もすべて揃へ、更に全部歌詞付きとなりました
●今後は、毎週十五日までに届いた御注文は其の月中に、十五日以後の分は翌月の十五日までに、といふ風にまとめて發送することに致します
●なるべくシーオーダーにて御注文下さるよう願ひます

グッドウイル・ラヂオ店
GOODWILL RADIO, 577 Stella Ave., Winnipeg, Man.

定價（送料共）　一弗九十仙

世界をつなげ花の輪に　藤井典明　德倉さだ子
町から、村から、工場から　竹川一郎　丸山清子
（あの夜君なくば）故郷の白百合　祈原啓子　霧島昇　松原操
（伊那の夕月）拾小舟　音丸　きり島昇
（美しのさんご島）大利根月夜　林伊佐緒　田端義夫
（裏町人生）赤がぎ源藏の唄　上原敏　結城道子　上原敏
（今日も暮れるか）港の雨　東海林太郎　渡邊光子
（蛇ひご縞卷）下田夜曲　志村道夫　奧山彩子　音丸
（箱根おろし旅の唄）賣られ鶯籠　上原敏　青葉せう子
（ふるさと戀し）吹雪に暮れて　東海林太郎　同上
（黄塵）海の生命　東海林太郎　上原敏
（文藝浪曲「森の石松」）卅石道中（二枚組）　廣澤虎造
（新日本行進曲）新日本のうた　コロンビア吹奏樂　川田正子
文藝ろう曲「こん屋高尾」四まい續（戰後東京から新春）　篠田實
（海を渡って）こゝろでこへて　美ち奴　同上
五絃筑前琵琶「氷の海」　田中旭嶺
（男の純情）ひとりの君　霧島昇　上原敏　田中絹代
（人妻つばき）丘を越えて　栗本尊子　松平晃　藤山一郎
（春雷曲）サンキユーお嬢さん　李香蘭　鈴村一郎
（船出の夜）旅の雨　田端義夫　村澤可を
（雨のオランダ坂）夜更けの雨　渡邊はま子　伊藤久男
（新妻鏡）十三夜　きり島昇　二葉あき子　小笠原美都子
（新月抄のうた）主は今宵もきた　高文のぼる　美ち奴
（夜ぎりの船出）別れてきた　上原敏　青葉せう子
（流轉まっすぐ）いろは小唄　東海林太郎　まみ榮
（娘人形師）日ン暮れ手鞠　山中みゆき　きり島のぼる　松原操

秋の光!!　さわやかなるこゝ平和日本の歌聲を聞きませう。何卒御愛顧を願ひます。

協同購買組合の組織に就いて

ウィニペッグ市 佐藤生

自主自給とか同化とかいふ事は一世紀に亘る在加日本人社會の改造が改善によつて提唱され継續されて以上來の事も根本的正當性を打破する事が出來なかつた結果、それ以來社會の組織もその會則にこうした事柄を記入するやうになつたが、凡そ、夫れは實證とはけん遠い實際に過ぎなかつた、其の總決算は太平洋戰爭により白日下にさらされたのである、あの危局に瀕際に於ける社會の團体は例外なく行づまつたではないか。僅にクリスチャン、メーブが白人キリスト教者と聯繫をとり、其力によつて私共の人權と利益の擁護の運動を大部分に展開して行つた形である、平和が回復されて二年日本人も漸く戰爭の心の悪夢からさめてやゝ落着き私共の關心はよきカナダ市民として各地に根をおろすより他に求める事が出來ないといふ事が一般的に理解されつゝある今日私共もの生活が向ひ個人的にも團体的にも此の線に從つて單一化されたと云ふ事が出來る、今回トロント市に開かれた全國て大會の實現も此の要求がもたらしたと云つても過言ではないであらう

◇

太平洋戰爭を境にすつかり地盤を崩壊された私共でもは今新しい土地に新しいスタートを切つたのであるが、私達もの前には幾多の政治的並經濟的問題が横たはつて居る、之等を克服するためには私共は共存共榮して感情をもつて團体を支配してきた過去の限界を清算して全く新しい結束を行なはねばならぬ必要にせまられてゐる、當地に市民協會が結成されたのもこうした意味からである、市民協會の政治的方面の仕事に就ては別の機會にゆづつて私はこゝでは經濟的方面の計畫即ち協同購買組合の組織に就て述べ一般の理解と協力に訴へたいと思ふ

市民協會最初の委員會で一世部により提唱された購買組合組織案は次回の委員會で二世部の賛同を得て實行研究の委員が擧げられ其の研究が續けられて居るのであるが成案の出來次第臨時總會を開いて實行のはこびをつける事になつて居る

購買組合の必要性は私どもが當州に移動して來た當時何人の間の話題に上つたのであつたが當時日本人の殆ど全部は當州に腰を落つける事なぞ考へてもいなかつたので實現不可能の問題に終つてしまつた、然し事態は急速に變化して今では大方の者は永住或は半永住の立前をとるやうになつた、當州には戰前日本人は主にシービー、シーエス兩鐵道會社關係の鐵道勞働者が十指でかぞへらるゝ程少數だが、今では市内だけでも六百五十人餘戸に地方に六百人餘合計約一千二百五十人が住んでゐる

◇

ニッポン人の臺所經濟は概して米と米を主食とする狀態から脫しきれないので之に附隨して特種な食料品を必要とするが之を得るのに不便な當州では非常な高價を餘儀なく支拂つて居る有樣である、米の如きは政府が割當制をしいて價格も統制下にあるのであるが私でもの手にはいるまでには製米所のエゼントの手を通してホールセールから小賣商人へと數段の中間取扱ひの手を經なければならない其他の特種な食料品は支那人店に高價を拂つて手に入れるかアメリカやビーシー州或はトロント、モントリオールなどの商人から多額の運賃を支拂つて取つて居るのである、若も私共が購買組合を組織して之らの中間取扱ひをはぶいて直接製造元からとるとしたら相當に大きな利益が見らるゝ筈である、モントリオールの購買組合の如きは相當う難關があつたにかゝわらず次第に基礎が強固になり擴張の一途をたどつて居る事が最も確實にこの間の消息を物語るものであつて之にならつてトロント市に於ても其の計畫が進められつゝあると聞く

目下當州ニッポン人間で消費さるゝ米は毎月六トン四分の一以上に達して居るが之はビーシー州ルの島のキャナダライスミルから前述の手續を經て引いてゐるのである、然し當地勞働者日本人部では私達が購買組合を組織するならばその取扱ひ權を私共に委せる意向をもらしてゐる、加ふるに當地ニッポン人間には購買組合の成立により脅威を感ずるような者が居らないので其の組織には絶好の機會であると思ふ、そこで研究委員諸君の努力に依つて近く成案が得られ[illegible]では其の成功は將來のニッポン人發展のキーとなるものと信じ市民協會の一事業として當州全ニッポン人の參加を懲迫する事になつたのである

いづれ成案の完成次第近く臨時總會を開いて發議する筈であるが大体に於て一株五弗の株券を發行し會員は（戸主）には入會金一弗と共に一株或は一株以上を持つてもらふ事として二千五百弗程度の資金を作つてスタートする豫定である、最初は米だけを取扱ふが次第にニッポン人特種の食料品に及めていき事業の發展と共にあらゆる種目に擴張するものである、組合は當州組合法の下に政府の公認を受ける事勿論である

組合の成否と重大な關係をもつ問題は資金と共に適當な主任者と場所を得る事と會員の理解と協力である、幸當地には組合運用の經驗者があるので都合よいが適當なる場所を見出す事の方が目下の急務である、然し之もニッポン人住宅のベースメントを一時利用すれば間に合せる事が出來る。そこでこれが成敗のキーとして最後に殘る問題は會員のよき理解と協力である

◇

協同購買組合の價値は既に理論の時代は去つて實踐が證明する時代にはいつて居る、之は純然たる經濟運動ではあるが其の基礎は精神的素養の上に置かるべきものである、即ち相互扶助と共存共榮の精神のない所に其の發展は望めない、ニッポン人の特性は感情的には他を援助する協合はあるが合理的になると相互扶助と共存共榮の面を[illegible]的訓練に極めて乏しいのである、おそらくこれはニッポン人特有の大和民族といふ選民思想と十九世紀初頭を風びした進化論が曲解されて弱肉強食と優勝劣敗が進化のキーをにぎるものと思ひ自由競爭の社會生活では他をおかしのいて進出する事が成功の常道であると信じた所に醸成されたものであらう、文化が低く人口が稀薄で未開發の資源と職業の多い時代はそれでもよかつたであらうが現代の如く高度の文化と稠密な人口とで緊張された社會では獨力で進出する事が困難になつて來た、そこで現代では同業者は職業できに同階級者は階段できに結束して其利益を擁護するといふ相互扶助と共存共榮の思想が指導的立場をとるに至つたのである、其の眞理性は動的世界の狀態から學ぶ事ができる、狹い視野からすれば一見弱肉強食優勝劣敗は動的世界の進化の原理の如く思はれるが視野を擴めて[illegible]界の興亡と變遷を[illegible]的に觀察するならば面白い結果を見出すであらう。讀者はたふして動物界に君臨して居つた[illegible]獸は稀族してきた[illegible]に反し[illegible]して居るではないか

ボルセヴィキ革命によう帝制度が破壊されて國際的孤立の間にも革命政治の基礎が確立されなかつた當時のロシヤ民衆があの危局をきり切りぬけたものは縦横に組織された協同組合のいたす所であつたと云はれて居る、敗北を知らなかつた日本の民衆がはじめて[illegible]

る、領土の削除に反比例して移植民の途退は益々生活苦を深刻化して居る、然し賀川氏はこうした民族を救ひ日本をたて直す[illegible]めには協同組合の普及と[illegible]組合との協調に[illegible]が、おそらく之は日本人の[illegible]となるであらう

再出發の途上にある私共[illegible]世の初期移民當時のような[illegible]多い自由競爭の時代に住んで居るのではない、私共はこうした時代に適應した進路をとらなかつたら終に時代の少數民族として終るであらう、協同組合が私達もの生活向上をもたらすと共に相互扶助と共存共榮の思想を涵養するならば當地に於ける日本人の復興は比較的容易に進展するであらう何れ臨時總會で詳細にわたり討議の機會が與へられる事ではあるが豫備的に一般の參考の爲に記した次第である

見落す勿れ此の名篇揃ひ!!

松竹大船春の超巨大作 **春雷** 原作 加藤武雄 脚色 佐々木啓祐
（主演） 川崎弘子 夏川大二郎 木暮實千代 三井秀男 （特別出演） 田中絹代

松竹下加茂傑作新派篇 **滿願の朝**
（主演） 高田浩吉 [illegible]子 久松三津枝 新妻四郎

右二篇近くレイモンド佛教會ホールに於て上映

主催 レイモンド佛教會映畫部
後援 日米キネマ加奈陀支社

新刊發賣

野村胡堂著 銭形平次捕物控 讀んで面白い捕物秘話
定價送りよう共一弗一仙 特約代理亀岡書籍部

T. KAMEOKA
113 McCaul St.
Toronto 2-B, Ont.

大好評 注文殺到！
日本慰問小包
[illegible]確安[illegible]迅速[illegible]信用出來[illegible]
食料品第二號 十弗三十五仙 保險付
バター [illegible] 醬油 上等バター 以上各一斤宛
[illegible]ン[illegible]二斤 紅茶四オンス
ドンスープ三包 [illegible] 一函
御申込次第定價表お送り致します
FAMILY EXPRESS & SHIPPING CO. New York
カナダ代理 亀岡徳衛
113 McCaul St. Toronto 2-B, Ont.

メットーゲン術による病内服藥
三弗八十仙 ⊖プログアールろく服
外用塗布劑三弗五十仙 ⊖塩氣五香
湯一弗 ⊖オートゲン薬のう症内藥
二弗七十仙
● マネーオーダー封入注文下さい
送料無料 新見
T. NIMI [illegible]

KASEY OYAMA'S TRAVELS

(Continued from Page One)

Kamloops.

EXCITING TOUR FROM KAMLOOPS

From Kamloops I began an exciting tour down the Okanagan Valley, passing through Vernon, Oyama, Okanagan Centre, Kelowna, Summerland, finally catching the Kettle Valley Railway for Greenwood. I continued my journey from Greenwood to South Slocan where I caught the New Denver-bound Greyhound bus.

I stopped at most of the places I have mentioned above, saw many people and asked their views. I intend to write the impressions of each of these places but now I have space only to give you a few broad observations.

The Japanese in British Columbia are divided into two groups—the majority, who were evacuated from the coast, and the others, who were settled in the interior since before the war.

WELL OFF IN OKANAGAN

The latter group is well off. For the most part settled in the Okanagan valley, they have become prosperous during the war. They own orchards and farms, and their children are on their way to becoming successful farm owners.

These old-timers, both the Isseis and the Niseis, are, for the most part, apparently satisfied to remain where they are. But when their children go out to universities, it is not likely that they will come back to live in the Okanagan.

The evacuee group, however, are far less settled. It is true some of them have purchased farms, but a great many have not yet made up their minds to stay where they are.

I didn't know what the unsettled evacuees want to do. I don't think they know themselves. Chief in their consideration is the future of their children, and a quest for security. In the meantime they are engaged in saving money. The lumber camps and the orchards pay well.

SENSE OF RIVALRY STRONG AMONG EVACUEES

I was told that the sense of rivalry among the evacuees was strong. Each man was trying to get ahead of the other in terms of financial earnings.

What about the Niseis? As I suggested before the young people of old-time settlers in the valley are relatively content to remain here, but the same is not true of the sons and daughters of the evacuees. The more ambitious Niseis and those with less family responsibilities have already made the break. And the younger ones who are growing up are restless and their hopes seem to lie east of the Rockies.

I heard that some ex-farmers and ex-fishermen are still hoping to return to the coast. I don't know how many there are in this group, but I didn't meet many.

RESTRICTIONS LIFTED BY NEXT MARCH

I don't think the prospects of their dreams coming true are very bright. Travel restrictions and residence restrictions are likely to be lifted by next March, but getting back to their old occupations is another matter.

It appears to me that the evacuees in British Columbia are slowly becoming settled, but they have yet a long way to go. And I think they are considerably behind the point reached by evacuees east of the Rockies on their road to resettlement.

MOOSE JAW TROUBLE

(Continued From Page One)

single holdouts quarters and ordered them to move into the officers' quarters where the families stay. This order was also ignored.

Then the holdouts were given individually-addressed letters from J. F. MacKinnon, commissioner of Japanese placement. These letters ordered the holdouts to move into one building because it was necessary for purposes of economy and to make space for other purposes.

DELEGATES SEE SUPERVISOR

It was learned that on the receipt of the commissioner's letters, five delegates were appointed from the holdouts to approach the supervisor. These men told McKillop that if this order was carried out by force, they would not be responsible for what would happen to him.

Another holdout, it was reported, threatened to commit "hara kiri" if he was forced to move.

Following these threats, it is understood that additional RCMP protection has been sought for supervisor McKillap.

It is thought by the holdouts that the hostellers who refuse to obey the new order to move will have their belongings taken from the quarters they now occupy and all heat, light, and water facilities may be cut off except to the officers' quarters into which they were asked to move.

HOLDOUTS' OPINION

Single holdouts at the hostel had this to say when interviewed this week:

"We have recently been given orders from the new supervisor and from the commisisoner, J. F. MacKinnon, to move out to the officers' quarters. We are not refusing to obey this order to move.

"When we received this order we asked the new supervisor to install some kind of a cooking stove into the officers' quarters so that we would have no difficulty in cooking our own meals there. We agree that the quarters into which we were told to move are much better than those we now occupy. But with the cold weather just around the corner, we cannot do our cooking with a few small electric hotplates.

"We must have some kind of cooking stove to do our cooking on. We have no money to buy one and we must get it from the Department of Labor.

"At present 15 of us, the single holdouts, are doing the cooking on two hotplates. It is all right now and we manage somehow since we only do a little light cooking.

"But when winter comes, the boys would like warm soups and warm foods in the cold weather. With hot plates it will be impossible to do such cooking.

[illegible] kitchen utensils so we will have no trouble cooking in the winter.

"But at present all they tell us is that it is an order and we must carry it out. So if our request is not granted, we will have to leave it up to the supervisor for what action he is to take."

Prominent Educators Present at Funeral For Shuichi Kusaka

PRINCETON, New Jersey. — Dr. Shuichi Kusaka, who was drowned on Sunday, August 31, while swimming at Beach Haven, New Jersey, was buried Wednesday afternoon, September 10, in the Princeton cemetery. The funeral service was conducted in the University chapel by Donald B. Aldrich, dean of the chapel, and the Rev. Kosaburo Shimizu of Toronto, a friend of Dr. Kusaka.

Mrs. Kinichi Iwata of Salmon Arm, B.C., sister of Dr. Kusaka, and Mrs. Iwata; Dr. Harold W. Dodds, president of the university, and Dr. Henry De W. Smyth, of the Physics Department at Princeton, and many distinguished educators were among those attending the funeral.

* * *

TORONTO.—Friends of the late Dr. Shuichi Kusaka gathered at the Church of All Nations on Monday evening, September 15, to hold a service in the memory of the late Nisei physicist. Rev. K. Shimizu officiated at the service, which was attended by a large number of Isseis and Niseis.

Picture Butte Man Co-Inventor Of Work-Saving Beet Machines

LETHBRIDGE, Alta.—Two machines that will alleviate much of the back-breaking work in the harvesting of sugar beets have been designed and built by Sam Kosaka of Picture Butte and Andy Briosi. The Nisei inventor is also the shop foreman of the Alberta Beet Co-operative Implements Limited, newly organized to build these machines.

Sam Kosaka is reputed one of the top Nisei mechanics. A former resident of Vancouver, B.C., he was evacuated to Alberta in 1942. His brother, George, is a mechanic in a Picture Butte garage.

The two machines are the Sam 'n' Andy two-row beet topper designed to top and elevate two rows of tops which are siloed, and the Sam 'n' Andy pick-up loader which loads four rows of beets at a time. No furrowing is necessary for this equipment.

Last year these machines were tried for the first time and a considerable number will probably be used this year. A factory has been built in Lethbridge by the A.B.C. Implements Ltd.

Essex Niseis Bid Good-bye to Two Toronto-Bound Students

LEAMINGTON, Ont. — An Autumn Fantasy party was enjoyed by the Essex Niseis who gathered on Saturday, September 13, to dance and play at a farewell gathering held in honor of Maui Uyenaka and Shoji Nakashima who are leaving this week for studies in Toronto.

Many exciting games planned by the Program Committee were enjoyed. Cute prizes were awarded to the winners. Everyone rose in hilarious laughter when comical Kiyo Oka won a nipple in one of the games and had to drink a bottle of coke using it.

The gay evening was brought to a close with the singing of "For They Are Jolly Good Fellows" and "Auld Lang Syne" as a send-off for the two boys.

The two left for Toronto with the best wishes of the Essex Nisei Organiaztion accompanying them.—M.N.

Kamloops JCCA Chapter Formed With Jiro Miyazawa President

KAMLOOPS, B.C.—At a meeting early this spring, the Kamloops Japanese Committee decided to turn over all political matters to Nisei leadership. Following this, the Kamloops Chapter of the British Columbia JCCA was formed.

The officers were elected as follows:

Jiro Miyazawa, president; Hiroshi Hamaguchi, vice-president; Shohe Saito, treasurer; Kaoru Kobaashi, English secretary; G. Kondo, Japanese secretary; Masato Shoyama, Tom Yamazaki, auditors; I. Wakita, G. Oishi, T. Uyeyama, advisors.

* * *

DONATION TO HOSPITAL

The Kamloops Sentinel reported recently a donation of $[illegible] was made by the Kamloops Chapter of the B.C. JCCA to the Royal Inland Hospital, with the request that the money be applied to the furnishing of a four bed ward in the hospital.—K. Kobayashi.

Acknowledgments

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. Tamotsu Otsuki, St. Charles P.O., Man.
Mrs. Moto Sasamiya, Toronto
Mr. Isaku Okada, Toronto
Mr. George Oyokata, London Ont.
Mr. Keiz[illegible] Mori, Toronto
Mr. Tosizo Tog[illegible], Toronto
Mr. K[illegible] Yas[illegible], [illegible] Ont.
Mr. [illegible] Yasiski, Tappen, B.C. [illegible]

Personal Notes Across Canada

Marriage

KAMO—KAYAHARA

TORONTO, — **Martha, second daughter of Mr. Satchiro Kayahara of Fletcher, Ont., became the bride of Mr. Harry Kamo, first son of Mr. Dendo Kamo of Toronto, on September 1.**

The wedding ceremony took place at the home of Rev. Doan in Fletcher, with Rev. Doan officiating. A reception was later held at the Kayahara home for some Occidental and Japanese friends.

After spending a honeymoon in Toronto, Mr. and Mrs. Kamo will make their home at Longlac, Ont.

* * *

MASUDA—TOMITA

PICTURE BUTTE, Alta. —The wedding took place at the Picture Butte Buddhist Church, on September 6, of Nobuko, daughter of Mrs. Haruo Tomita of Nobleford, Alta., and Mr. Jim Masuda, first son of Mr. Tokuhei Masuda of Picture Butte. The ceremony took place at the Picture Butte Buddhist Church with Rev. Y. Kawamura in charge.

A reception was held following the ceremony in the Taiku-kan.

* * *

YASHIKI—KAWASE

TAPPEN, B.C.—Fumiko, daughter of Mr. Tadayoshi Kawase, became the bride of Mr. Jo[illegible] [Yas]hiki, son of Mr. Wakamatsu [Yas]hiki, on September 6, at the [Tap]pen Church, with Rev. [illegible] [in] charge.

Engagement

PAINCOURT, Ont. — The [en]gagement is announced of [illegible] Aiko Nishiyama, third daughter [of] Mr. Kozaemon Nishiyama [of] Paincourt, to Mr. Kanao Hay[ashi,] son of Mr. Yosoya Hayashi of [To]ronto, on Sunday, September [illegible] [at] the Nishiyama home.

Baishakunins are Mr. [and Mrs.] Minoru Kudo.

* * *

PICTURE BUTTE, Alta. — [The] engagement is announced of [illegible] Yoshiye Sasaki of Welling, A[lta.,] and Mr. George Ikebuchi of [Pic]ture Butte, on September [illegible].

Baishakunins are Mr. and [Mrs.] Kenzo Ono and Mr. and Mrs. [illegible] Jiro Sakon. The engagement [cere]mony was held at the home of [Mr.] Riichi Sasaki in Welling.

Birth

WINNIPEG.—Born, a son, [to] Mr. and Mrs. George Ogino [(nee] Sumiko Hosaki) on Septemb[er] [illegible] at the Winnipeg General Hos[pi]tal.

* * *

TORONTO.—Mr. and Mrs. S[illegible]taro Yamasaki are happy to [an]nounce the arrival of their s[on] Daniel Wayne Hiroshi, at Mo[unt] Sinai Hospital, Toronto, on Aug. 28. Both mother and baby [are] doing well.

Card of Thanks

I wish to thank all my frien[ds] in Hamilton and Toronto f[or] their kindnesses during my st[ay] in Ontario.

Kate Hinatsu
P.O. Box 19[illegible]
Oakville, Man.

Persons Sought

The address of Kunizo Uyeda [is] sought by the Japanese Evac[ua]tion Section, Office of the Cu[sto]dian, 506 Royal Bank Buildi[ng,] Hastings and Granville, Vanc[ou]ver, B.C. His last known addr[ess] was c/o Love's Mushrooms, S[car]boro Junction, Ontario.

Alberta Beeters Start Topping On Sept. 22

LETHBRIDGE, Alta. — Once again topping time comes [to] some 2,000 Japanese Canadi[an] sugar beet workers of south[ern] Alberta. The harvest is schedu[led] to start on Sept. 22 and three [days] later the two processing plants [at] Picture Butte and Raymond w[ill] go into operation.

This year's crop will be [the] most valuable harvested in so[uth]ern Alberta. Beet topping w[ill] take place on [illegible] acres [and] is expected to return [illegible] million dollars to the farm[ers].

The mechanical beet harvesting machine will receive its [first] tryout. Besides about [illegible] mechanical beet loaders, [illegible] beet harvesting [illegible] which top, dig and load [illegible] will be in operation.

JCCD Shuttle Starts Again On Sept. 24

TORONTO.—Queen City s[hut]tlers are reminded that acti[vi]ties of the JCCD Badm[inton] Club will be resumed on W[ed]nesday evening, September 2[4,] at the Church of All Nations gym. Time: 7.30 p.m.

JUDO SHOW FEATURE AT LETHBRIDGE WRESTLING

LETHBRIDGE, Alta. (From the Lethbridge Herald).—Wrestling came back to Lethbridge last night (Sept. 9) on the roar of a surprisingly large crowd. Close to 900 mat fans elbowed into the arena and sat spellbound as eight Japanese boys went through a lightning exhibition of ju-jitsu, and then howled out freely as half a ton of catch-as-catch-can wrestling flesh committed man's inhumanity to man just about as far as the law allows.

The show was the Canadian Legion's first attempt to bring top notch wrestlers into Lethbridge, and with the attempt, wrestling surged back into the city's sporting events more popular than ever.

Mas Takahashi and Paul Hiramatsu, two ju-jitsu students, gave an exhibition of the leg movement in their favorite form of wrestling. They were followed by Tom Medoruma and Hiro Kanashiro, who exhibited different styles followed by ju-jitsu in arm movement.

Robert Yomashi (?) and Tets Tagura, both heavier than the former pair, combined both the leg movement and the arm movement in their phase of the exhibition, to the delight of the surprised fans. Each took to the ring for a period of five minutes.

Yoshio Katsuta, one of the foremost ju-jitsu instructors in this country and holder of the fourth degree of the black belt, and Yoshio Senda, holder of the second degree of the black belt then demonstrated ju-jitsu, dividing their art into the key points of throwing, and the art of self-defense.

The exhibition was exceedingly pleasing and the Japanese Boys received a hearty applause for their demonstration.

From the Lethbridge Herald sports column, "Hopping Around With Herbie," by Herb Wannop:

Yosh Katsuta, who along with Yosh Senda gave the demonstration of ju-jitsu last night, has been in the business over 25 years . . ., when asked what it was all about, Katsuta explained in quite simple terms that in ju-jitsu a wrestler starts as a novice with a white belt. He then works his way up to a green belt, a light brown belt, a dark brown belt and then a black belt. Once a wrestler has gained the black belt, he is recognized as an instructor.

But he doesn't stop there. In the black belt class there are nine degrees, and before a wrestler can become a real expert in ju-jitsu, he must own all of the nine degrees.

Katsuta is now only half-way up the ladder in the degree business, still, no one circled around the ring last night would care to get into a joust with him. The ju-jitsu show was that good.

Clarkson Youngster Shows Them All How to Run

Cooksville, Ont.—Chunky little Nobby Murakami of Upper Clarkson school showed his heels to all in the boys' 40-yard dash for six and seven-year-olds, at the Cooksville Fall Fair, Friday, September 12.

The young Nisei speedster was shown in a Toronto Star picture in the September 13 issue, having a first prize ribbon pinned on him by attractive bobby-soxer Isobel Pinkney.

Custodian Wants Changes of Address

The office of the Custodian Japanese Evacuation section says in a letter this week that:

"It is in the interest of all persons having any assets with this office to advise us of any change in their address, but this fact does not appear to be generally recognized."

Letters

Letters for the following are in the New Canadian offices:

Mrs. Umeko Nakamura (from Yoshio Hoamura), Masao Hata (Shizuoka-ken), T. Kano (addressed to Box 325, Coaldale, Alta.), M. Matsumoto (addressed [illegible] from O. Ishii, Hiyoga-ken, Japan).

Letters already have been forwarded to S. Yamakami, Suyemo Kataoka, T. Nimi, and S. Takashita.

Elmer Oike Speaks On Citizenship At School Meeting

WINNIPEG. — Elmer Oike, Canadian Army Intelligence overseas veteran, was one of the four speakers of different racial origins who discussed the Canadian citizenship act at the John M. King Home and School association meeting in the school auditorium, Friday evening, September 12.

Other speakers who addressed the meeting of almost 100 persons were Mrs. C. Genik, representing Ukrainian women; Miss Frances Brown, Girl Guide leader, representing the Negro race; and J. Steinberg, who is active in Jewish welfare work.

All speakers agreed the barriers between racial groups in Canada are being gradually broken down.

MANITOBA JCCA JOINT MEETING NEXT FRIDAY

WINNIPEG. Plans for the [illegible] co-operative and discussion of the claims inquiry procedure will be the topics at a joint general meeting of the Manitoba JCCA at the St. Stephen's Hall, Higgins Ave. (opposite Manitoba Cold Storage) on Friday, September 26.

Time of the meeting is 8 p.m. Everyone is urged to attend.

Toronto Japanese Golf Club

FIRST ANNUAL DANCE

SATURDAY OCTOBER 4

at the

TORONTO LABOR LYCEUM

SPADINA AND ST. ANDREWS

Dancing 8:30 - 12 Admission 75c

TORONTO GOLFERS HOLD FIRST DANCE

TORONTO. The first annual Toronto Japanese Golf Club dance will be held on Saturday, October 4 at the Labor Lyceum. Dancing will be from 8:30 to 12 p.m.

Young Japanese and Chinese in Kamloops Donate to Hospital

KAMLOOPS, B.C. (From Kamloops Sentinel). Another $35 has been added to the "Polio Pack" appeal made August 23 by the Elks Committee in charge of furnishing and equipping the new children's ward at Royal Inland Hospital. The latest contribution boosts the fund above $700.

The gift comes from K. Imamura, on behalf of "local young people of Japanese and Chinese origin." The money was obtained, he advises, by means of "a recent party held at the China Jade by the staff and the young people."

Umezuki Best Manitoba Golfer In Strong Gale

WINNIPEG. — Howling 45-mile-an-hour gusts and cold temperatures harassed entrants in the week-end rounds of the Manitoba Japanese Golf Club championship tournament on Saturday and Sunday, September 13-14. Takaichi Umezuki beat out Toru Nakamura by two strokes to win the championship trophy with a score of four over par.

Third place winner was Mickey Hayashi with eight over par. Other members taking part in the tourney were Sid Konishi, George Hirose, Mac Hattori (winner of the last tournament in July), Harold Hirose and George Ogino.

Play took place at Windsor golf course on Saturday and Kildonan golf course on Sunday.

Hamilton Winds Up Baseball Season With Big Dance

HAMILTON, Ont.—The Hamilton Nisei Baseball League will cap a successful season with a gala Windup Dance on Saturday night, September 27, at Gould's Auditorium, 242 James North.

In the afternoon, the fourth All-Star clash between Toronto and Hamilton will be featured at Eastwood Park. A girls' softball game between Toronto and Hamilton will be a preliminary attraction.

OSHIRO TEACHES GRADE 7 AND 8 AT COALDALE

COALDALE, Alta. — Listed as one of the instructors at the Coaldale School was Roy Oshiro, who will be teaching Grade 7 and 8.

A graduate of Britannia High School in Vancouver, he received his Normal school training in Calgary several years ago and since then has been teaching steadily in the schools of Southern Alberta.

Other southern Alberta Nisei have qualified at the same school and are now teaching in the Lethbridge district school system.

Support New Canadian Advertisers

Fourth All-Star Game on Sept. 27 At Hamilton; Girls Softball Also

TORONTO.—Hamilton will be hosts on Saturday, September 27, to the Toronto All-Star baseball team for the fourth inter-city game at Eastwood Park. A girls' softball team will accompany the hardballers to play a preliminary game against the Hamilton girls.

The Toronto team will have the same lineup as on Labor Day with the exception of two positions. Two left-handers, Maw Mori and Frank Sumi, will fight for the first-base position, while Tommy Kamino, hitting sensation of Danforth Cleaners, will be in right field. First base and right field had been woefully weak in the Toronto team in the previous All-Star games.

The lineup: Koei Mitsui, Ken Kutsukake, catchers; Maw Mori, Frank Sumi, 1b; Tad Miura, 2b; Sockeye Tsukamoto, 3b; Aki Koyanagi, Harry Maeda, ss; Idey Idenouye, lf; Baron Wakabayashi, cf; Tommy Kamino, rf, Michi Mori, Saki Matsumoto, utility.

Ken Mitsui, Maw Mori, Frank Sumi, Aki Koyanagi, pitchers; Mickey Sato, manager; Kiso Sora, coach.

* * *

The girls softball team is being coached by Terry Uyeda and Kiyo Tamura, members of the Westerns softball team. Fans wishing to accompany the team should notify the team members at once.—K. Mitsui.

Toronto Ball

Kamino Breaks Tenth Inning Tie To Give Danforths Playoff Lead

TORONTO.—In the first game of the finals for the Harry Miyasaki Cup, the Danforth Cleaners nosed out Mickey Sato's Bums 3-2 in ten innings on Sunday, September 7. Lefty Frank Sumi was the winning pitcher, striking out 14 Bums, while slow-working Ron Mende pitched equally well until the tenth inning when D.C.s pushed across the winning run.

At end of nine innings, both sides were tied 2-all, all runs being unearned. In the top of the tenth, the Bums' first two batters, Maeda and A. Hayashi, led off with singles and Maw Mori walked to load the bases. Here, the Bums' squeeze play tactics went haywire, mainly because of the wide-awake Danforth catcher Saki Matsumoto.

In the Danforth half of the inning, Inamoto went all the way to second on first baseman Maw Mori's error, and he scored when Tommy Kamino slashed his second hit to left field.

		R	H	E
Bums	000 100 010 0—2	4	9
Dan. Clers.	101 000 000 1—3	4	4

Mende and Fujioka; Sumi and Matsumoto.

COMMENTS: The game was a drab affair, lasting three hours. Bums committed nine errors. The hitting of both teams was anaemic. The slow-working of Bums' pitcher, Ron Mende, did not help to hustle the game.

Tommy Kamino, D.C.'s left-fielder, who hit 2 for 5, has been hitting well for the whole season. Much success of the rather mediocre Danforth Cleaners has been due to their hustling manager, Saki Matsumoto.—K. Mitsui.

YANO HURLS AND HITS IRON SPRINGS TO PLAYOFF WIN OVER PICTURE BUTTE

(A press time report states Iron Springs took the Southern Alberta Nisei Baseball championship last weekend by defeating Picture Butte Bluebirds.)

IRON SPRINGS, Alta.—On their way to their second straight Southern Alberta Nisei Baseball pennant, Iron Springs eked out a 14-11 victory over Picture Butte Bluebirds to take the first game of the league finals.

YANO STARS

Sam Yano, Iron Springs right-hander, was responsible for his team's win as he slammed two triples bringing in four runs. He kept the Bluebirds scoreless till the fifth inning, when Picture Butte tallied three runs, helped by two Iron Springs errors.

Iron Springs maintained their strong attack and scored in practically every inning. Kuni Ichino, Springs' second baseman, banged out a homer over the leftfielder's head to make four runs in the fifth.

EIGHT-RUN STANZA

Although the Bluebirds only scored in two innings, the sixth and the eighth, they gathered 11 runs. In the latter rally, eight runs crossed the plate to pull within one run of tying the game.

Art Oshiro, who carried the Iron Springs burden during the 1946 stretch drive, relieved Sam Yano in the eighth to finish the game. Oshiro and Ichino paced Iron Springs batters with three for four and three for five respectively.

Harpo Moriyama got three singles for five at bats, while Jim Ikebuchi got two for four for Picture Butte.

		R	H	E
Iron Springs	092 044 112—14	11	2
Picture Butte	000 303 080—11	11	4

Batteries: Yano, Oshiro and Sab Mukai; George Shigemi, K. Moriyama, Tsugi Iwamoto, and Ben Shikaze, Jim Ikebuchi.

For the convenience of Winnipeg readers and those passing through the city, the New Canadian phone number is **501 306**. It is also listed in the new telephone directory.

Hamilton Nisei Baseball Club

Windup Dance

GOULDS AUDITORIUM

242 James Street North

Saturday, September 27 8.30 p.m.

SPONSORED BY THE HAMILTON NISEI RECREATIONAL SOCIETY

News From London

Ed Ide Again Heads LNO As New Officers Chosen

LONDON, Ont.—Edward Ide was re-elected president of the London Nisei Organization at the elections of LNO officers for the 1947-48 term held at the general meeting on Thursday, September 4, at the YWCA.

Jim Kagawa chaired this, the first meeting of the new term. John Nagata, chairman of the nominating committee, took charge of the elections which resulted in the choosing of the following executive:

Edward Ide, president; Kumey Yoshida, chairman; Naomi Oye, recording secretary; Fred Sunahara, corresponding secretary; Fred Moriyama, treasurer; Kay Toda, social convener; Mariko Tokunaga, educational convener; Harry Asano, sports convener; Kay Yamamoto, welfare convener; Art Nunoda, membership convener; Pauline Asano, Bob Nunoda, auditors.

Kay Toda and Kumey Yoshida were appointed to represent the LNO on the London Japanese Canadian Advisory Committee.

Following the elections, the president-elect and Ontario delegate to the recent National Conference, Edward Ide, gave a report on the meet and commented on some of the highlights.

* * *

K. Sunahara Heads London Issei

The Japanese-speaking section of the LNO had their general meeting recently and chose the following officers for their 1947-48 executive:

K. Sunahara, chairman; S. Nunoda, assistant chairman; Y. Takashima, secretary, and S. Kagawa, treasurer.—F.S.

Lillooet Student Attends U.B.C.

LILLOOET, B.C.—Another Nisei will attend the University of British Columbia at Vancouver this term. The Bridge River-Lillooet News reported in its September 12 issue "Lillooet Locals" that:

"Rhody Kitagawa left Wednesday (Sept. 10) to attend U.B.C."

This brings the total to four Nisei students known to be attending the university on the Pacific Coast this year.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res.: 698 Richmond St. W.
TORONTO, ONT.

T. KOBAYASHI
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
P.O. BOX 149
KAMLOOPS . B.C.

WANTED
GIRLS -- WOMEN
to operate power sewing machines
- 40-hour, 5-day week
- Hospitalization and Accident Benefits
- Guaranteed rates for beginners
PICK OVERALL MFG.
15 May Street
Winnipeg Manitoba
(Take Talbot bus east on Higgins Ave.)

HOME RADIO SERVICE
Repair Specialist on Home and Auto Radios and Electrical Appliances
158 Mary St. Phone 2-0709
HAMILTON, ONTARIO

FINE WEDDING PORTRAITS and CANDID WEDDING PICTURE STORY by TED HAYASHI
DUNDAS PHOTO STUDIO
1500 Dundas St. W.
Toronto, Ont.
PHONE LA-6378

今回従前の保険代理を継続することになりました
信夫三郎
S. SHINOBU
Announces his continuation as Agent of
MANUFACTURERS LIFE INSURANCE CO.
320 Bay Street Toronto
Res.: 198 Albany Avenue Phone LA 9332

AN OPPORTUNITY
For Six Japanese Canadian Families
We have available six newly constructed 4 or 5-room homes for Japanese workers and their families at Settlement Camp 34, 25 miles east of Nakina, Ontario.
This is an excellent chance for experienced woods workers to work and live at home. The workers are required to cut and haul, in season, eight-foot rough spruce pulpwood.
New union wage agreements, including cordage bonus, are now in effect.
Company operates warehousing facilities for provisioning and public school with competent Japanese-Canadian teacher.
For further information apply to Mr. Josh Muranaka, Camp 34, via Nakina P.O., Nakina, Ontario, or to Longlac Pulp and Paper Co. Ltd., Longlac, Ontario.
LONGLAC PULP AND PAPER CO. LTD.
WOODLANDS DEPT. — LONGLAC, ONT.

SOCIAL CALENDAR

SEPTEMBER

24—Toronto, JCCD Badminton Club first fall workout, All Nations gym. 7:30 p.m.

24—Toronto, Nisei Christian Fellowship first meeting, Metropolitan Church House at 8 p.m.

26—Winnipeg, Manitoba JCCA Joint General Meeting, food co-operative and claims inquiry procedure to be discussed, St. Stephen's Hall, 8 p.m.

27—Hamilton, Nisei Baseball Club windup dance, Goulds Auditorium.

27—Hamilton, Baseball game, Toronto vs. Hamilton at Eastwood Park, afternoon. Also girls' softball game.

27—Hamilton, Kyowa Club general meeting, Church of the Redeemer, corner of Park and Murray, 8 p.m.

27—Winnipeg, Coed Canteen Dance Rendezvous, Lockport, bus leaves YWCA 7 p.m.

OCTOBER

4—Toronto, Japanese Golf Club Dance, Labor Lyceum, Spadina and St. Andrews, dancing 8:30-12, 75 cents.

10 Montreal, JCCY Tennis Club Dance, at the Lion d'Or, 1676 Ontario St. E., 8:30 p.m.

3—Winnipeg, Y-Pegs general meeting, fall and winter program to be discussed, YWCA, 8 p.m.

NOVEMBER

7, 8—Toronto, TYBS Nisei Variety Parade, Japanese and English song contests, Ukrainian Labor Temple.

Corn Roast Starts Toronto NCF Fall Program

TORONTO.—A warm invitation is being extended to all to attend the first fall meeting of the Toronto Nisei Christian Fellowship to be held on Wednesday, September 24, 8 p.m., in the Metropolitan Church House.

The Executive Committee plans a corn roast in the very near future as a follow-up for the beach party and wiener roast already held.

BADMINTON SOON

Badminton for members of the fellowship will start on Friday, Oct. 3, from 8 to 11 p.m., and every Friday evening at the same time. Three courts have been made available. Basketball and table tennis will also be organized if there is enough interest.

Nisei wishing to take part in these activities should contact Joanne Yatabe, Kiyo Tamura, John Miura, or Tom Takashima. —J.H.

Dance Rendezvous At Lockport For Winnipeggers

WINNIPEG.—Niseiettes and Co-ed Canteen are holding a Dance Rendezvous at Lockport next Saturday, September 27. Everyone going will pile onto the bus in front of the YWCA at 7:30 p.m., Saturday night. Free bus.

A short bus ride will take the gang to the Lockport dance palace and then music and swinging and swaying's the thing. Everyone is welcome. Dates should be made now.

Get Your New C.C.M. Gent's & Ladies' Bicycles
Now in Stock $47.50
(Delivery charges paid anywhere in Ontario)
Enquire About the New 'WHIZZER' BICYCLE MOTOR
TENNIS RACQUETS
Dunlop "5" and Fred Perry $18.50
Others at $12.75 and $11.25
Restringing from $4.50 up
Dunlop Balls, Special Price, 45c ea.
GROVE CYCLE
Matt Y. Matsui
335 College St., Toronto MI. 9635

Peter Y. Karatsu
Agent
Monarch Life Assurance Company
80 King St West Toronto
Res.—2 Moutray St., Toronto
in conjunction with
T. Goto
90 Oxford St. Hamilton

To Teach in Tokyo

Constance Chappell Farewell Fe[...] Attended by Many Toronto Fri[...]

TORONTO.—On September 8, a farewell party w[...] at the Church of All Nations for Constance Chapp[...] has done much work for the sake of the Japanese [...] dians, in her capacity as treasurer of the Toronto C[...] tive Committee on Japanese Canadians, and in [...] other ways.

Miss Chappell left Toronto on September 10, en route to Tokyo, Japan, where she will teach at a girls' university.

Chairman of the farewell party was Rev. K. Shimizu. Kinzie Tanaka, prominent Nisei figure, thanked Miss Chappell for her aid to the Japanese Canadians and made a presentation of a monetary farewell gift on behalf of the Nisei. Shuichi Sasaki represented the Issei in his speech of thanks to Miss Chappell and presented her with the proceeds of a collection made at the gathering.

Miss Florence Bird also spoke. Sachi Kagetsu gave a piano selection. In her speech of thanks, Miss Chappell said she would use the gifts received to purchase books to take to Japan. Refreshments were served.

The Minto News column in the Bridge River-Lillooet News reported last week:

The Suenaga family bid farewell to their many friends and left to make their permanent home in Hamilton, Ontario.

PRINTING
OF ALL DESCRIPTIONS
印刷物の御用命に應じます
Consult HARRY S. KONDO
201½ Beverley St., Toronto, AD5081

Style Jewellery
Engagement Rings
Wedding Rings
Signet Rings
Stone Mounted Rings
We also Repair, Reset Stones, and Remodel Your Rings Like New.
Let Us Be Your Personal Jewellers
HAROLD MFG. JEWELLERS
HAROLD MORISHITA
225 Carlton St. (Rear) Toronto
Phone RA-1624 Res. EL-5832

NOTICE

It is proposed to remove and dispose of at an early date the remaining packages, trunks and suitcases (contents unknown) stored in the old Powell Street United Church and in the New Westminster Japanese United Church.

Persons responsible for them should state by writing whether they wish their possessions kept where they are at present stored or forwarded to them.

Communicate in writing to Rev. W. P. Bunt, 807 Dominion Bank Bldg., Vancouver, not later than the end of September.

CLASSIFIE[...]

Help Wanted

HELP WANTED—FE[...] EXPERIENCED SEWI[...] CHINE OPERATOR[...] BLOUSES AND HOUSE[...] APPLY ROBINSON S[...] WEAR INC., 1231 ST. C[...] INE ST. WEST, FIFTH [...] MONTREAL, P.Q.

WANTED—Girls to le[...] cleaning and laundry[...] Steady employment. Goo[...] Good working conditions[...] days with pay. Apply [...] 482 Portage Ave., Winnip[...]

WANTED — Girl for [...] work in Hamilton. Sixty [...] per month to start. Recom[...] by former Nisei girl. Tra[...] tion to Hamilton will be [...] Reply to Mrs. A. Rosenb[...] Paisley North, Hamilton.

WANTED — Experience[...] machine operators and [...] learn operating on ladies'[...] and skirts. Good wages[...] work, five-day week. A[...] Miss Campbell, Glen Ala[...] Co., 412 King St. West, T[...]

WANTED—Domestic to [...] Own room, no cooking, ju[...] housekeeping in a modern [...] with modern convenience[...] pay and liberal time off. A[...] Mr. G. Solomon, 233 Sh[...] Toronto, or phone LOmbar[...]

WANTED—Female facto[...] on men's clothing. Hand [...] special machine operators[...] rience preferred but not es[...] Apply to Bradleigh Clothe[...] pany, 6-8 Teranley St., T[...]

WANTED — First class [...] (woodworker) at once; no[...] need apply. Ideal working[...] tions, good wages, perman[...] sition. Apply to Nu-Way-[...] Works, Corner Avenue [...] Twentieth St., Saskatoon, S[...]

WANTED—Cleaner and [...] er, married or single. If n[...] can employ wife in repair [...] ment. Apply to Card and [...] pany, Guelph, Ont.

WANTED — Girl as m[...] help. Two-year-old child[...] monthly; ample time off. [...] to J. Clemens, 84 Ava Roa[...] ronto. Phone ORchard 161[...]

WANTED — Capable gi[...] housework in Winnipeg; [...] suite; one child age 2; no coo[...] liberal time off. Will pay [...] for continuous work. Ph. [...]

WANTED — Japanese gi[...] young couple with one child[...] years old. Sleep in. App[...] Mrs. Wilson, Suite 3, Bren[...] Lodge, Hugo Street, Win[...] Phone 46 019, mornings and[...]

Rooms for Rent

ROOMS TO LET AND BO[...] for Nisei boys. Comfortab[...] nished double and single [...] for rent in Toronto Jap[...] home. Preferably two frie[...] brothers for double room. [...] if desired. Phone RAndolph [...]

ORIGINAL FURNITURE CO.
438 Queen Street West, Toronto
Phone WA-5612
Japanese Representative: HARRY KUMANO
Phone AD-9240
We Carry a Complete Line of Home Furniture
BEDROOM SUITES ... KITCHEN SUITES ... BEDS ... SPRINGS ... MATTRESSES ... CHESTERFIELDS ... STUDIO COUCHES, etc
Also—ELECTRIC and GAS STOVES ... ICE BOXES and REFRIGERATORS ... RADIOS and ELECTRICAL APPLIANCES of every description.
— TERMS IF DESIRED —
VISIT OUR MODERN RECORD BAR